

Комплект автоматического вождения AutoTrac™ Universal (ATU)



**РУКОВОДСТВО МЕХАНИКА-
ВОДИТЕЛЯ**

**Универсальная система AutoTrac™
(ATU)**

OMPFP16473 ВЫПУСК I6 (RUSSIAN)

John Deere Ag Management Solutions
PRINTED IN U.S.A.



Введение

Предисловие

Спасибо за приобретение изделия John Deere.

Внимательно ПРОЧИТАЙТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО, чтобы ознакомиться с методами правильной эксплуатации и обслуживания изделия. В противном случае существует вероятность повреждения оборудования и травмирования. Возможно, текст данного руководства, а также надписи на предупредительных наклейках для вашего изделия, переведены и на другие языки. (Для заказа обратитесь к ближайшему дилеру John Deere.)

ДАННОЕ РУКОВОДСТВО ЯВЛЯЕТСЯ неотъемлемой частью изделия; оно должно передаваться с изделием при последующей продаже.

ЕДИНИЦЫ ИЗМЕРЕНИЯ в данном руководстве приведены как в метрической, так и в традиционной американской системе. Используйте только оригинальные запасные части и крепежные детали. Для метрических или дюймовых крепежных деталей может потребоваться специальный метрический или дюймовый гаечный ключ.

ПРАВУЮ И ЛЕВУЮ стороны определяют, встав лицом по ходу движения машины или рабочего оборудования передним ходом.

ЗАПИШИТЕ ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЕ НОМЕРА ИЗДЕЛИЙ (P.I.N.) в данном руководстве по эксплуатации. Для облегчения поиска изделия в случае его угона следует внимательно переписать все номера. При заказе запасных частей вашему дилеру

Серийный номер:

тоже понадобятся эти номера. Сохраните резервную копию идентификационных номеров в надежном месте, не в машине, или в удалении от изделия.

ГАРАНТИЯ предоставляется в рамках программы послепродажной поддержки, предоставляемой компанией John Deere заказчикам при условии эксплуатации и обслуживания оборудования в соответствии с данным руководством. Условия гарантии разъясняются в гарантийном свидетельстве или обязательстве, которое можно получить у дилера.

Данная гарантия предусматривает замену изделий John Deere, если во время гарантийного срока обнаруживаются их дефекты. В некоторых случаях компания John Deere проводит программы модернизации на месте эксплуатации даже по истечении гарантийного срока, причем часто клиенту не требуется ничего оплачивать. В случае неправильной эксплуатации или модификации оборудования с целью изменения его рабочих характеристик с нарушением первоначальных заводских спецификаций, данная гарантия аннулируется, и в предоставлении усовершенствований на месте эксплуатации может быть отказано.

Если вы не являетесь первым владельцем изделия, то в ваших интересах связаться с дилером John Deere и сообщить серийный номер вашей машины. Это позволит компании John Deere обеспечить своевременное уведомление и информирование о программах модернизации техники и способах устранения неисправностей.

JS56696,0000C4C -59-26JUN15-1/1

Книжный магазин технической документации John Deere

ПРИМЕЧАНИЕ: Описание рабочих характеристик продукта в этом документе может быть неполным в связи с изменениями продукта после печати. Перед началом работы прочитайте новейшее руководство по эксплуатации. Для получения копии обратитесь к дилеру, обслуживающему вашу организацию, или посетите веб-сайт www.deere.com и используйте ссылку "Поиск руководств по эксплуатации для сельскохозяйственного оборудования", чтобы перейти к книжному магазину технической документации John Deere.

CZ76372,000071F -59-20APR15-1/1

Прочтите это руководство

Перед эксплуатацией данной системы ознакомьтесь с деталями и процедурами, необходимыми для безопасной и правильной эксплуатации.

ВАЖНО: Следующие компоненты GreenStar™ не являются погодоустойчивыми, и их

GreenStar — торговый знак Deere & Company
AutoTrac — товарный знак Deere & Company

следует использовать только на машинах с кабиной. Неправильное использование может привести к аннулированию гарантии.

- Дисплеи GreenStar™
- Универсальный комплект рулевого управления AutoTrac™

JS56696,0000C3A -59-17NOV14-1/1

Содержание

Стр.	Стр.
Техника безопасности	Общие сведения о системе — обозначения сенсорных кнопок
Ознакомьтесь с условными обозначениями по технике безопасности... 05-1	Контроллер приложений 1100 — функциональная клавиша настройки 30B-1
Запомните предупредительные надписи..... 05-1	Контроллер приложений 1100 — главная функциональная клавиша 30B-1
Всегда следуйте указаниям по технике безопасности 05-1	GreenStar™ — функциональная клавиша "Картирование"..... 30B-1
Соблюдайте правила техники безопасности при техобслуживании 05-2	GreenStar™ — функциональная клавиша "Навигация" 30B-1
Правильное использование подножек и поручней..... 05-2	Приемник StarFire™ — функциональная клавиша StarFire™ 30B-2
Безопасное обращение с электрическими компонентами и кронштейнами..... 05-3	Приемник StarFire™ — функциональная клавиша RTK 30B-2
Правильное использование электронного дисплея 05-3	Приемник StarFire™ — функциональная клавиша информации о спутниках 30B-2
Безопасное использование навигационных систем 05-4	Приемник StarFire™ — функциональная клавиша "Диагностика" 30B-2
Правильное использование ремня безопасности 05-4	
Безопасное использование универсального комплекта рулевого управления AutoTrac™ 05-5	
Предупреждающие знаки	Общие сведения о компонентах
Обнаружена система AutoTrac 10-1	Приемник StarFire™ 40-1
Нормативная информация и сведения о соответствии стандартам	Дисплей GreenStar™ 40-1
Декларация соответствия нормативам ЕС 20-1	Универсальная система AutoTrac™ 40-2
Идентификация кода даты..... 20-2	Внутренний и внешний переключатель возобновления 40-2
Таможенный союз — ЕАС (английский, русский и казахский)..... 20-3	Встроенный переключатель возобновления (только для валковых жаток W110 и W150) 40-3
Информация о содержании токсичных и вредных веществ и элементов 20-5	Присутствие оператора 40-3
Общие сведения о системе	Настройка
Принцип работы..... 30A-1	Настройка универсальной системы AutoTrac™ 60-1
Требования для использования комплекта автоматического вождения AutoTrac™ Universal 30A-2	Активации программного обеспечения дисплея GreenStar™ и приемника StarFire™ 60-2
Точность AutoTrac™ 30A-3	Высота и переднее-заднее положение StarFire 60-4
Круговая диаграмма состояния AutoTrac™ .. 30A-3	Таблица результатов измерения высоты и положения в продольном направлении приемника StarFire™ 60-5

Продолжение на следующей стр.

Оригинальное руководство. Все данные, иллюстрации и спецификации в этом руководстве основаны на последней информации, имеющейся на момент публикации. Компания оставляет за собой право вносить изменения в любое время без уведомления.

COPYRIGHT © 2016
DEERE & COMPANY
Moline, Illinois
All rights reserved.
A John Deere ILLUSTRATION™ Manual

Стр.	Стр.
Ввод информации о машине и величин смещения 60-6	Мобильный процессор — оригинальный дисплей GreenStar™ 80-16
Прочтите и примите предупреждение на дисплее GreenStar™ 60-7	Приемник положения — оригинальный дисплей GreenStar™ 80-16
Настройка дисплея GreenStar™ 3 2630 60-8	Коды неисправностей — оригинальный дисплей GreenStar™ 80-17
Настройка дисплея GreenStar™ 2 2600 60-10	Экраны предупреждений — оригинальный дисплей GreenStar™ 80-19
Настройка дисплея GreenStar™ 2 1800 60-12	
Настройка оригинального дисплея GreenStar™ 60-14	Техобслуживание
Настройка асимметрии рулевого управления 60-15	Перечень контрольных проверок перед началом сезона 100-1
Настройка модуля компенсации рельефа (TCM) 60-15	Перечень контрольных проверок после окончания сезона 100-1
Калибровка модуля компенсации рельефа (TCM) 60-16	Контрольный перечень ежедневных проверок 100-1
Направление движения 60-18	
Эксплуатация — комплект автоматического вождения AutoTrac™ Universal	
Создание навигационной линии 70A-1	
Включение AutoTrac™ 70A-2	
Активация системы 70A-4	
Деактивация системы 70A-5	
Эксплуатация — оптимизация комплекта автоматического вождения AutoTrac™ Universal	
AutoTrac	
Комплект автоматического вождения AutoTrac Universal 70B-1	
Поиск и устранение неисправностей	
Показания диагностики 80-1	
Наблюдаемые признаки неисправностей 80-2	
Пороговые значения деактивация и активации 80-5	
Коды останова — универсальная система AutoTrac™ 80-6	
Предупреждения и информация системы навигации — универсальная система AutoTrac™ 80-7	
Предупреждения о кодах неисправностей — система навигации 80-9	
Сообщения с диагностическими кодами неисправностей ATUДисплеи GS3 2630, GS2 2600 и GS2 2100 80-10	
Страницы предупреждений — оригинальный дисплей GreenStar™ 80-11	
Диагностические коды неисправностей — оригинальный дисплей GreenStar™ 80-12	
Диагностические коды неисправностей — оригинальный дисплей GreenStar™ 80-14	
Оригинальный дисплей GreenStar™ 80-15	

Ознакомьтесь с условными обозначениями по технике безопасности

Это знак, предупреждающий об опасности. Наличие этого знака на машине или в тексте данного руководства предупреждает о потенциальной опасности получения травмы.

Соблюдайте рекомендуемые меры предосторожности и правила техники безопасности при эксплуатации машины.



DX,ALERT -59-29SEP98-1/1

TS1389 —UN—28JUN13

Запомните предупредительные надписи

В сочетании с этим предупредительным знаком используются предупредительные надписи “ОПАСНО!”, “ОСТОРОЖНО!” или “ВНИМАНИЕ!”. О наиболее серьезных опасностях предупреждает надпись “ОПАСНО!”.

Предупредительные надписи “ОПАСНО!” или “ОСТОРОЖНО!” располагаются около опасных объектов. Предупреждения общего характера обозначаются надписью “ВНИМАНИЕ!”. Надпись “ВНИМАНИЕ!” также используется в данном руководстве для привлечения внимания читателя к указаниям по технике безопасности.



DX,SIGNAL -59-03MAR93-1/1

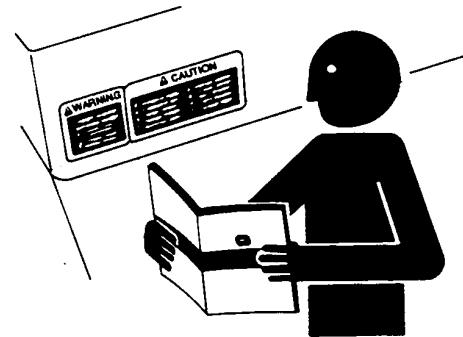
TS187 —59—08SEP03

Всегда следуйте указаниям по технике безопасности

Внимательно прочитайте все указания по технике безопасности, содержащиеся в данном руководстве, а также ознакомьтесь с предупредительными знаками на самой машине. Поддерживайте предупредительные знаки в исправном состоянии. Производите замену потерянных или поврежденных предупредительных знаков. Убедитесь в том, что на новых компонентах оборудования и запасных частях имеются все необходимые предупредительные знаки. Запасные предупредительные знак, напоминающие о технике безопасности, можно заказать у ближайшего дилера John Deere.

Перед тем как начать работу на машине или с оборудованием, изучите органы и системы управления и надлежащие способы работы с ними. Не допускайте к работе на машине лиц, не прошедших инструктаж.

Поддерживайте машину в исправном рабочем состоянии. Несанкционированные модификации



машины могут ухудшить ее работу и (или) нарушить безопасность ее эксплуатации, а также сократить срок ее службы.

Если какая-либо часть данного руководства вам не понятна и вам требуется помощь, обращайтесь к обслуживающему вашу организацию дилеру John Deere.

DX,READ -59-16JUN09-1/1

TS201 —UN—15APR13

Соблюдайте правила техники безопасности при техобслуживании

Перед началом выполнения работ разберитесь в процедурах техобслуживания. Поддерживайте рабочее место оператора в чистом и сухом состоянии.

Никогда не производите смазку, техобслуживание или изменение регулировок машины во время движения. Держите руки, ноги и одежду в стороне от движущихся деталей. Полностью отключите электропитание и откройте контрольные клапаны для сброса давления. Опустите оборудование на землю. Заглушите двигатель. Выньте ключ из замка зажигания. Дайте машине остыть.

Обеспечьте надежную опору для всех элементов машины, которые необходимо поднять для проведения техобслуживания.

Все детали должны быть в исправном состоянии и правильно установлены. Незамедлительно устраняйте любую неполадку. Заменяйте изношенные или поломанные детали. Удаляйте любые отложения консистентной смазки, смазочного масла или грязи.

Прежде чем приступить к регулировке электрических систем или к выполнению сварочных работ на самоходной технике, отсоедините отрицательный провод аккумуляторной батареи (–).

Прежде чем приступить к техобслуживанию компонентов электрической системы или выполнению сварочных работ на прицепном рабочем оборудовании, отсоедините от трактора все жгуты проводов.



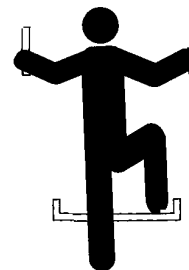
TS218 —UN—23AUG88

DX,SERV -59-17FEB99-1/1

Правильное использование подножек и поручней

Не допускайте падений, подниматься и спускаться следует лицом к машине. Старайтесь, чтобы у вас всегда было 3 точки опоры на подножках и поручнях.

В грязных, снежных или влажных условиях следует быть особо внимательным. Подножки следует поддеживать в чистом виде, на них не должно быть масла и смазки. Не выпрыгивайте из машины. Запрещается подниматься на движущуюся машину или спускаться с нее.



T133468 —UN—15APR13

DX,WWW,MOUNT -59-12OCT11-1/1

Безопасное обращение с электрическими компонентами и кронштейнами

Падение при установке или снятии электрических компонентов, устанавливаемых на оборудование, может стать причиной серьезных травм. Чтобы было легче добраться до места крепления, следует использовать погрузчик или подъемную платформу. Необходимо использовать прочные безопасные опоры для ног и поручни. Не устанавливайте и не снимайте компоненты в условиях высокой влажности и обледенения.

В случае установки базовой станции RTK на башню или иное высотное сооружение, в случае ее обслуживания, следует пользоваться услугами сертифицированных монтажников-высотников.

В случае установки или обслуживания мачты для размещения приемника GPS, используемой на рабочем оборудовании, следует применять надлежащую технику для подъема и надевать



соответствующую защитную экипировку. Мачта тяжелая и неудобная. Если место монтажа не доступно с земли или монтажной платформы, то для выполнения работ потребуется привлечь двух человек.

DX,WW,RECEIVER -59-24AUG10-1/1

TIS249 —UN—23AUG88

Правильное использование электронного дисплея

Электронные дисплеи — это вспомогательные устройства, которые призваны помочь оператору во время работы в поле, повысить удобство и предоставить возможности для развлечений. Дисплеи, обладающие широким набором функций, используются для различных приложений систем машин и могут использоваться совместно с другими вспомогательными устройствами, например, с ручными электронными приборами.

Вспомогательным устройством является любое устройство, которое не требуется для управления машиной по ее основному назначению. Оператор всегда несет ответственность за безопасную эксплуатацию машины и ее управление.

Чтобы не получить травму во время эксплуатации машины, соблюдайте следующие правила техники безопасности:

- Установите дисплей в соответствии с инструкциями по установке. Убедитесь, что устройство хорошо закреплено и не загромождает обзор водителю или не мешает органам управления машиной.
- Не отвлекайтесь на дисплей. Сохраняйте бдительность. Следите за обстановкой около машины.

- Не изменяйте настройки и не запускайте функции, которые требуют длительного использования органов управления дисплея во время движения машины. Прежде чем выполнять такие операции, остановите машину в безопасном месте и переведите ее в парковочное положение.
- Никогда не устанавливайте громкость так высоко, чтобы не было слышно движение транспорта снаружи и машины аварийных служб.

Для обеспечения безопасной эксплуатации определенные функции могут отключаться до тех пор, пока движение машины не будет ограничено и/или машина не будет переведена в парковочное положение. Несоблюдение данного условия безопасной эксплуатации может нарушать действующее законодательство и может привести к ущербу, серьезной травме или смерти.

Используйте только доступные функции дисплея, если условия позволяют это сделать безопасно, и в соответствии с предоставленными инструкциями. При использовании любого вспомогательного устройства всегда соблюдайте правила безопасного вождения, региональные и местные законы и правила дорожного движения.

RR94114,0001FFA -59-18DEC14-1/1

Безопасное использование навигационных систем

Не используйте системы навигации на автодорогах. Всегда выключайте (деактивируйте) системы навигации, прежде чем выезжать на автодорогу. Не пытайтесь включать (активировать) систему навигации при передвижении по автодороге.

Системы навигации призваны помочь оператору эффективнее работать в поле. Оператор всегда несет ответственность за движение машины. Навигационные системы не распознают автоматически и не предотвращают столкновения с препятствиями или другими машинами.

Системы навигации включают приложения, которые автоматизируют рулевое управление машиной. К ним относятся AutoTrac™, iGuide™, iTEC™ Pro, универсальный комплект рулевого управления AutoTrac™ (ATU), RowSense™ и Machine Sync (приведенный перечень не является исчерпывающим).

Чтобы не допустить травм оператора и находящихся рядом людей, необходимо соблюдать следующие правила:

*AutoTrac – торговый знак Deere & Company
iGuide – торговый знак Deere & Company
iTEC – торговый знак Deere & Company
RowSense – торговый знак Deere & Company*

- Никогда не садитесь в машину и не выходите из нее на ходу.
- Проверьте правильность настроек машины, рабочего оборудования и системы навигации.
 - При использовании iTEC™ Pro проверьте точность указанных границ.
 - Если используется Machine Sync, убедитесь, что начальная точка повторителя откалибрована с учетом достаточного пространства между машинами.
- Сохраняйте бдительность и следите за обстановкой.
- Берите на себя рулевое управление, если требуется избежать столкновения с помехами в поле, посторонними лицами, оборудованием или другими препятствиями.
- Прекращайте работу, если плохая видимость мешает управлять машиной, различать людей и препятствия на пути машины.
- При выборе скорости машины следует учитывать полевые условия, видимость и конфигурацию машины.

JS56696,0000ABC -59-02DEC13-1/1

Правильное использование ремня безопасности

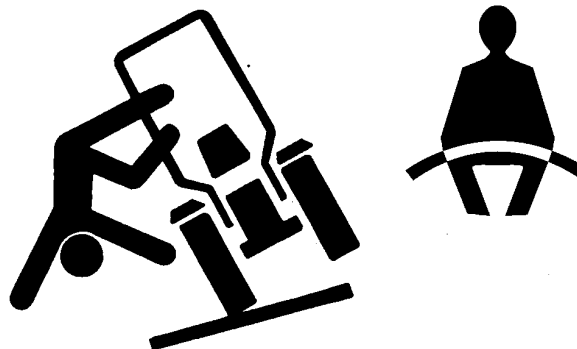
Поможет избежать переломов или смерти при переворачивании.

Данная машина оснащена системой защиты при опрокидывании (СЗО). ИСПОЛЬЗОВАТЬ ремень безопасности при работе с СЗО.

- Удерживая защелку, натянуть ремень безопасности поперек тела.
- Вставить защелку в пряжку. Должен послышаться щелчок.
- Потянуть за защелку ремня безопасности, чтобы убедиться в надежном креплении ремня.
- Плотно прижать ремень безопасности поперек бедер.

Если ремень, его пряжка, крепежные детали или отводящее устройство имеют следы повреждений, весь ремень безопасности подлежит замене.

Ремень безопасности и крепежные детали должны проверяться не реже одного раза в год. При этом



ремень проверяется на наличие всех крепежных деталей ремня, а также таких повреждений, как: порезы, протертые места, признаки чрезмерного износа или ненадлежащего использования, обесцвечивание или абразивный износ. При замене следует использовать только детали, утвержденные для данной машины. Обратиться к дилеру John Deere.

TS1729—UN—24MAY13

DX,ROPS1 -59-22AUG13-1/1

Безопасное использование универсального комплекта рулевого управления AutoTrac™

Используйте универсальный комплект рулевого управления AutoTrac™ (ATU) только на утвержденных машинах – список утвержденных машин см. на веб-сайте www.StellarSupport.com.

При первоначальной настройке системы ATU тщательно оптимизируйте все настройки для обеспечения наилучшей производительности. В то время, когда система AutoTrac™ активна, неправильные настройки влияют на рулевое управление и могут привести к неустойчивой или неожиданной работе системы.

AutoTrac — товарный знак Deere & Company

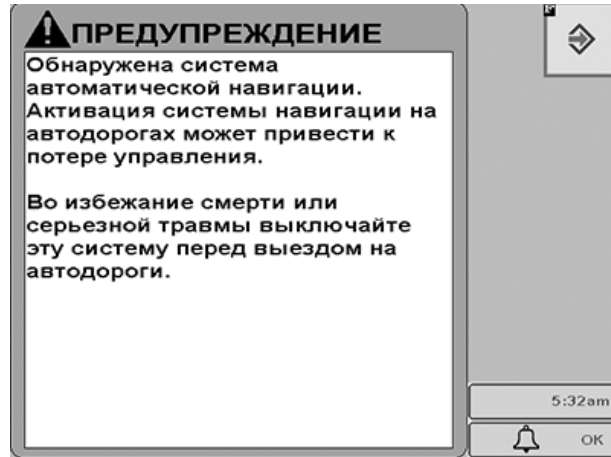
В ATU используется система контроля присутствия оператора. Если выбран датчик присутствия оператора, внешний датчик присутствия оператора необходимо подсоединить к жгуту проводов ATU. Если оператор покидает свое место более чем на 7 секунд, система AutoTrac™ отключается.

Если выбран монитор активности, универсальный комплект рулевого управления AutoTrac™ требует взаимодействия оператора с дисплеем не реже, чем каждые 7 минут. Оператор получает предупреждение за 15 секунд до отключения системы AutoTrac™. До того как отключение произошло, нажмите переключатель возобновления, чтобы выполнить сброс таймера монитора активности.

RW00482,0000224 -59-05NOV13-1/1

Обнаружена система AutoTrac

Это сообщение отображается при запуске на машинах с установленной системой AutoTrac.



BA31779,000023C -59-26JUL11-1/1

PC13157 -59-10FEB16

Декларация соответствия нормативам ЕС

Компания Deere & Company
г. Молин, Штат Иллинойс, США

Мы, нижеподписавшиеся, настоящим заявляем следующее:

Изделие: AutoTrac™ Universal компании John Deere

соответствует всем положениям и основным требованиям следующих директив:

ДИРЕКТИВА	НОМЕР	МЕТОД СЕРТИФИКАЦИИ
Директива по электромагнитной совместимости	2014/30/ЕС	Приложение II директивы

Изделие отвечает требованиям следующих стандартов и/или других нормативных документов:

ISO 14982: 1998
EN 55022: 2010/AC:2011
EN 55024: 2010
EN 13309

ФИО и адрес лица в Европейском сообществе, уполномоченного для составления комплекта технической документации:

Brigitte Birk
John Deere GmbH & Co. KG
Mannheim Regional Center
Улица John-Deere 70
Mannheim, Germany D-68163

Всю ответственность за сведения, указанные в данной декларации о соответствии, несет производитель.

Место составления декларации: Urbandale,
Iowa, U.S.A.

ФИО: Aaron Senneff

Дата составления декларации: 27 апреля
2016 г.

Должность: Manager – Software Development

DXCE01 —UN—28APR09



HC94949,0000A17 -59-15AUG16-1/1

Идентификация кода даты

Используйте код даты (A), указанный на паспортной табличке изделия, для определения даты изготовления. "YY" (B) обозначает последние две цифры года изготовления; "WW" (C) обозначает номер недели календарного года изготовления.

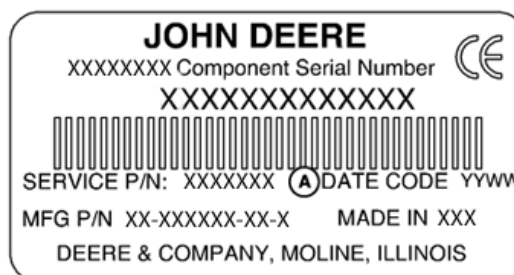
ПРИМЕЧАНИЕ: Номер недели изготовления может находиться в пределах диапазона 01–53.

Код даты		
YY	Последние две цифры года изготовления	Например: 11 = 2011 12 = 2012 13 = 2013
WW	Номер недели календарного года изготовления	Например: 01, 02, 03...53

A—Код даты (дата изготовления)

B—Последние две цифры года изготовления

C—Номер недели календарного года изготовления



Образец паспортной таблички изделия
PC17574 —UN—16AUG13

DATE CODE **YY** **WW**
B C

Образец кода даты

PC17568 —UN—16AUG13

HC94949.0000599 -59-15AUG14-1/1

Таможенный союз — ЕАС (английский, русский и казахский)

Customs Unions—EAC

Information for products that bear conformity mark of the Customs Union member states

Manufacturer: Deere & Company
Moline, Illinois U.S.A.

Model: AutoTrac Universal
Made in USA

Name and address of the authorized representative in the Customs Union of Russia, Belarus, and Kazakhstan:
Limited Liability Company "John Deere Rus"

Address: 142050, Russia, Moscow region, Domodedovo district, Domodedovo, Beliy Stolbi micro district, vladenye "Warehouse 104," Building 2.

For technical support, please contact your dealer.



Таможенный союз—ЕАС

Информация об изделиях, которые имеют знак соответствия требованиям технических регламентов Таможенного союза

Производитель: Компания Deere & Company
г. Молин, Штат Иллинойс, США

модель: Универсальная система автоматического вождения AutoTrac Universal (ATU)
Сделано в США.

Наименование и адрес уполномоченного представителя на территории Таможенного союза России, Белоруссии и Казахстана: Общество с ограниченной ответственностью "Джон Дир Русь"

Адрес: 142050, Россия, Московская область, Домодедовский район, г. Домодедово, микрорайон "Белые столбы", владение "Склады 104," стр. 2.

Для получения технической поддержки обращайтесь к дилеру, обслуживающему вашу организацию.



PC20605—UN—17DEC14

PC20606—UN—17DEC14

Продолжение на следующей стр.

JS56696,0000C43 -59-17DEC14-1/2

Кеден одағы—Еуразия одағы

Кеден Одағы мүшелерінің ережелеріне сәйкестік белгісі бар өнімдер туралы ақпарат

Өндіруші: Deere & Company
Молин, Иллинойс, АҚШ

Моделі: AutoTrac™ Universal
АҚШ-та жасалған

Ресей, Беларусь және Қазақстан кеден одағындағы авторластырылған өкілінің атауы және мекенжайы:
Жауапкершілігі Шектеулі Серіктестік "John Deere Rus"

Мекенжайы: 142050, Ресей, Мәскеу облысы, Домодедово қаласы, Белые столбы ықшам ауданы,
"Склады 104," қожалығы, 2 үй.

Техникалық қолдау алу үшін дилеріңізбен хабарласыңыз.



PC20807 — UN—17DEC14

JS56696,0000C43 -59-17DEC14-2/2

Информация о содержании токсичных и вредных веществ и элементов

Экологически безопасная продолжительность эксплуатации (EFUP), указанная на этом изделии, означает безопасный срок эксплуатации, в течение которого изделие может использоваться в условиях, указанных в инструкциях, без утечки токсичных и вредных веществ.

Характеристика EFUP касается только влияния изделия на окружающую среду в нормальных условиях эксплуатации и не равнозначна характеристике срока службы изделия.

В соответствии с требованиями, установленными в SJ/T11364-2006, все универсальные комплекты рулевого управления AutoTrac, продаваемые в Китайской Народной Республике, имеют следующий логотип контроля за загрязнением окружающей среды.

PC15290 —UN—31OCT12



Наименование детали	Содержание токсичных и вредных веществ и элементов					
	Свинец (Pb)	Ртуть (Hg)	Кадмий (Cd)	Шестивалентный хром (Cr (VI))	Полибромдифенилы (ПБД)	Полибромистые дифенилэфиры (ПБДЭ)
Кронштейны	О	О	О	О	О	О
Цепь	О	О	О	О	О	О
Электродвигатель	О	О	О	О	О	О
Крепежные детали	О	О	О	Х	О	О
Корпус	О	О	О	О	О	О
Таблички	О	О	О	О	О	О
Рулевое колесо	О	О	О	О	О	О
Опорные пластины	О	О	О	О	О	О
Жгуты проводов	Х	О	О	Х	О	О

О: указывает на то, что содержание токсичного или вредного вещества во всех однородных материалах этой детали ниже пределов, установленных в SJ/T11363-2006.
 Х: указывает на то, что содержание токсичного или вредного вещества, по меньшей мере, в одном из однородных материалов этой детали выше пределов, установленных в SJ/T11363-2006.

CZ76372.0000703 -59-15JAN14-1/1

Принцип работы

Система навигации — Parallel Tracking™

Для работы системы параллельного вождения Parallel Tracking™ требуется следующее:

- "Display" ("Дисплей")
 - Дисплей GreenStar™ 2 1800
 - Дисплей GS2 2100
 - Дисплей GS2 2600
 - Дисплей GS3 2630
- Приемник GPS
 - Приемник StarFire™ 6000
 - Приемник StarFire™ 3000
 - Приемник StarFire™ iTC
 - Исходный приемник StarFire™ с опциональным модулем компенсации рельефа (МКР)
- Жгуты проводов

Система параллельного вождения Parallel Tracking™ предоставляет оператору визуальный индикатор для вождения машины по параллельным маршрутам (прямым, криволинейным или круговым), находящимся на равных расстояниях друг от друга. Когда машина используется в режиме прямого или кругового маршрута, вертикальная линия (панель навигации) помогает оператору оставаться на требуемом маршруте. При использовании режима непрямого маршрута с помощью дополнительной функции планирования маршрута оператор получает информацию о направлении и градусе приближающейся кривой. Система также имеет режим рядкового копира, который помогает оператору находить начало следующего прохода.

Система параллельного вождения Parallel Tracking™ включает следующие функции:

- "Вид для поворота": помогает при повороте на новый маршрут.

Parallel Tracking — товарный знак Deere & Company
GreenStar — товарный знак Deere & Company
StarFire — товарный знак Deere & Company
AutoTrac — товарный знак компании Deere & Company

- "Смещение маршрута": позволяет оператору компенсировать дрейф GPS.
- "Вид сверху": вид сверху представляет собой вспомогательное визуальное средство для движения по непрямым маршрутам.

Система AutoTrac™ Universal (ATU) обеспечивает автоматическое рулевое управление машиной с помощью глобальной системы определения местоположения (GPS). Когда система AutoTrac™ не активирована, оператор управляет машиной вручную. Система ATU управляет системой рулевого управления машины на основе информации о местоположении и направлении, получаемой от приемника StarFire™.

Блок рулевого управления ATU

Блок рулевого управления ATU заменяет установленное на заводе рулевое колесо машины. ATU включает шаговый двигатель на 12 В, рулевое колесо, блок управления системы рулевого управления (SSU) и кнопку возобновления. ATU устанавливается с помощью подогнанного шлицевого соединения, что позволяет монтировать ATU на рулевой колонке. При включении ATU осуществляет рулевое управление машиной и обеспечивает следование по требуемому маршруту до тех пор, пока система ATU не будет выключена. В выключенном состоянии ATU не оказывает сопротивления рулевому колесу, позволяя управлять машиной вручную.

Когда система AutoTrac™ активирована, ATU использует данные о положении, поступающие от приемника GPS, и навигационную информацию с дисплея для осуществления рулевого управления машиной и следования по требуемому маршруту.

HC94949,0000A03 -59-30AUG16-1/1

Требования для использования комплекта автоматического вождения AutoTrac™ Universal

Аппаратное обеспечение:

- Дисплей GreenStar™
- AutoTrac™ Universal (ATU)
- Приемник StarFire™ 3000, StarFire™ 6000, StarFire™ iTC или исходный приемник StarFire™, оборудованный модулем компенсации рельефа (МКР).
- Переключатель сиденья (если выбрана опция переключателя сиденья).
- На машинах без подготовки к установке GreenStar™ рекомендуется, чтобы ATU 200 получал питание с использованием универсального навигационного комплекта подготовки к установке GreenStar™.
- На машинах John Deere с подготовкой к установке GreenStar™ обеспечьте подачу питания на ATU 200 с помощью 2-контактного и 4-контактного разъемов питания и разъемов шины CAN. (Для получения подробных сведений см. "Инструкции по установке ATU 200".)

Программное обеспечение:

Обновленное программное обеспечение с обновлением для GreenStar™ находится на сайте StellarSupport.com.

GreenStar — товарный знак Deere & Company
AutoTrac — товарный знак компании Deere & Company
StarFire — товарный знак Deere & Company

Электропитание:

Для работы ATU 200 требуется источник постоянного питания с напряжением 12,5 В и силой тока 4,0 А во включенном состоянии. При недостаточной силе тока ATU 200 отключается вследствие активации exit-кода температуры ATU или exit-кода неверного напряжения блока управления системы рулевого управления (SSU).

Критерии активации:

- Для активации системы требуется соблюдение следующих критериев:
 - Скорость машины составляет более 0,5 км/ч (0,3 мили в час).
 - Скорость движения машины задним ходом составляет менее 10 км/ч (6,0 миль/ч).При движении задним ходом система AutoTrac™ остается активированной в течение 45 секунд. Через 45 с переключите машину на какую-либо передачу переднего хода, прежде чем снова включать задний ход.
- Машина отклоняется от требуемого маршрута не более чем на 45 градусов.
- Оператор находится на сиденье.
- Модуль компенсации рельефа (МКР) включен.
- Активация приемника требуется для SF2, SF3 и кинематической системы реального времени (RTK).

HC94949,00009FF -59-30AUG16-1/1

Точность AutoTrac™

ВАЖНО: Работа системы AutoTrac™ компании John Deere зависит от системы GPS, управляемой правительством США. За точность и обслуживание системы GPS ответственность несет исключительно правительство США. В систему могут вноситься изменения, которые способны влиять на точность и рабочие характеристики всего оборудования GPS.

Общая точность системы AutoTrac™ зависит от множества факторов. Уравнение выглядит следующим образом:

Точность системы AutoTrac™ = точность сигнала + настройка машины + настройка агрегата + полевые и грунтовые условия.

Важно помнить следующее:

- После запуска машины приемнику необходимо дать прогреться.
- Для обеспечения правильного балласта машины см. "Руководство по эксплуатации машины".

AutoTrac—товарный знак компании Deere & Company

- Агрегат должен быть настроен для работы надлежащим образом (изнашиваемые детали, например хвостовики, сошники и рыхлительные лапы, должны быть в хорошем рабочем состоянии и должны располагаться на надлежащем расстоянии друг от друга).
- Понимание того, как полевые/грунтовые условия влияют на систему (при движении по рыхлому грунту требуется более интенсивная работа системы рулевого управления, чем при движении по плотному грунту, но при движении по плотному грунту тяговые нагрузки могут быть неравномерными).

ВАЖНО: Хотя систему AutoTrac™ можно активировать сразу после подтверждения сигнала коррекции SF1, SF2 или SF3, ее точность может продолжать повышаться после получения сигнала.

Активация SF2 AutoTrac™ предусматривает работу по сигналу SF1, SF2, SF3 или RTK.

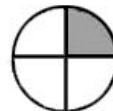
Активация SF1 AutoTrac™ предусматривает работу только по сигналу SF1.

HC94949,0000A04 -59-30AUG16-1/1

Круговая диаграмма состояния AutoTrac™

PC8832 —UN—25OCT05

ПРИМЕЧАНИЕ: Для отображения круговой диаграммы состояния и пиктограммы рулевого управления должны быть обнаружены как блок управления системы рулевого управления (SSU), так и активация AutoTrac™.



Этап 1—УСТАНОВЛЕНА

Пиктограмма AutoTrac™ имеет четыре этапа изменения состояния, как показано на круговой диаграмме состояния AutoTrac™:

- УСТАНОВЛЕНА
- НАСТРОЕНА
- РАЗРЕШЕНО
- АКТИВИРОВАНА

Этап 1 — **УСТАНОВЛЕНА** (1/4 круговой диаграммы) — SSU и все остальное необходимое оборудование установлены.

AutoTrac—товарный знак компании Deere & Company

- SSU обнаружено

Продолжение на следующей стр.

HC94949,00008DA -59-09OCT15-1/5

Этап 2 — **НАСТРОЕНА** (2/4 круговой диаграммы) — система навигации и приемник StarFire™ настроены, и условия, необходимые для работы машины, были соблюдены.

PC8833 —UN—25OCT05



Этап 2 — НАСТРОЕНА

- Система навигации была включена на дисплее.
- Навигационный маршрут 0 определен.
- Обнаружена активация AutoTrac™.
- Сигнал StarFire™ присутствует. Выбран надлежащий уровень сигнала StarFire™ для активации AutoTrac™.
- SSU не имеет активных неисправностей, относящихся к работе рулевого управления.

- Температура гидравлического масла выше минимальной.
- Скорость ниже максимальной.
- Сообщение TCM действительно.
- Машина находится на надлежащей рабочей передаче.

StarFire — товарный знак Deere & Company

HC94949,00008DA -59-09OCT15-2/5

Рулевое управление вкл./выкл. — нажмите кнопку включения/выключения рулевого управления для перевода системы AutoTrac™ с этапа НАСТРОЕНА на этап ВКЛЮЧЕНА.

PC20221 —UN—10NOV14

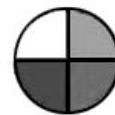


Рулевое управление вкл./выкл.

HC94949,00008DA -59-09OCT15-3/5

Этап 3 — **ВКЛЮЧЕНА** (3/4 круговой диаграммы) — была нажата кнопка рулевого управления. Все условия, необходимые для работы AutoTrac™, были соблюдены, и система готова к активации.

PC8834 —UN—25OCT05



Этап 3 — ВКЛЮЧЕНА

- Один раз нажмите кнопку включения/выключения рулевого управления, чтобы включить его.

HC94949,00008DA -59-09OCT15-4/5

Этап 4 — **АКТИВИРОВАНА** (4/4 круговой диаграммы с "A") — была нажата кнопка возобновления, и управление машиной осуществляется с помощью системы AutoTrac™.

PC8835 —UN—25OCT05



Этап 4 — АКТИВИРОВАНА

- Нажмите кнопку возобновления — система AutoTrac™ будет активирована.

HC94949,00008DA -59-09OCT15-5/5

Контроллер приложений 1100 — функциональная клавиша настройки

PC21157 —UN—11MAY15



Функциональная клавиша настройки

- "Выбор управления" — выбор типа управления для клапана секционного гидрораспределителя (SCV) 1 или SCV 3.
- "Настройка пороговых значений СКК" — ввод пороговых значений выдвижения и втягивания, а также включение или выключение проверки клапанов.
- "Настройка последовательного порта" — настройка параметров связи последовательного порта.

- "Ввод/вывод — напряжения" — просмотр показаний напряжения ввода/вывода (I/O).
- "Ввод активации" — ввод активаций, относящихся к контроллеру приложений 1100.

RW00482,00004F0 -59-29JUL15-1/1

Контроллер приложений 1100 — главная функциональная клавиша

PC21156 —UN—11MAY15



Главная функциональная клавиша

- "Основные параметры управления" — просмотр информации и выбор рабочих функций для выбранного типа управления (SCV 1 или SCV 3).
- "Настройка управления" — настройка и ввод требуемых входных данных для выбранного типа управления (SCV 1 или SCV 3)
- "Информация о версии" — просмотр информации о конкретном контроллере приложений, восстановление заводских установок по умолчанию,

а также включение или выключение диагностики шины CAN.

RW00482,00004F3 -59-29JUL15-1/1

GreenStar™ — функциональная клавиша "Картирование"

PC21152 —UN—11MAY15



Функциональная клавиша "Картирование"

- Вкладка "Карты" — используется для изменения настроек карт, а также просмотра и записи карт.
- Вкладка "Границы" — используется для настройки клиента, фермы, поля и границ.
- Вкладка "Флаги" — используется для настройки и отметки необходимых точек.
- Вкладка "Многомашинная" — используется для настройки автоматизации и общих данных при синхронизации машины.

RW00482,00004F1 -59-29JUL15-1/1

GreenStar™ — функциональная клавиша "Навигация"

PC21148 —UN—11MAY15



Функциональная клавиша "Навигация"

- Вкладка "Вид" — просмотр карты, выбор имени маршрута, изменение чувствительности рулевого управления, просмотр круговой диаграммы состояния AutoTrac™, а также включение и выключение системы рулевого управления AutoTrac™.
- Вкладка "Настройки системы навигации" — настройка режима слежения, общие настройки навигации, настройки маршрута, расширенные настройки AutoTrac™ и настройки светового индикатора.

- Вкладка "Настройки смещения маршрута" — настройка параметров смещения маршрута, а также включение и выключение смещения.

AutoTrac—товарный знак компании Deere & Company

RW00482,00004F4 -59-29JUL15-1/1

Приемник StarFire™ — функциональная клавиша StarFire™

PC21154 —UN—11MAY15

- Вкладка "Информация" — просмотр общей информации о приемнике StarFire™ и глобальной системе определения местоположения (GPS).
- Вкладка "Настройка" — настройка параметров направления установки приемника StarFire™, положения в продольном направлении, высоты, оптимизации ослабления внешних помех, нейтрализации пропадания сигнала SF2, количества часов работы после выключения машины и калибровки модуля компенсации рельефа (МКР).

StarFire — товарный знак Deere & Company



Функциональная клавиша StarFire™

- Вкладка "Активации" — ввод кодов активации приемника StarFire™.
- Вкладка "Последовательный порт" — настройка или изменение параметров последовательного порта.

RW00482,00004F5 -59-04MAY16-1/1

Приемник StarFire™ — функциональная клавиша RTK

PC21155 —UN—11MAY15

Функциональная клавиша RTK предназначена для настройки радиосистем кинематики реального времени (RTK).



Функциональная клавиша RTK

RW00482,00004F9 -59-04MAY16-1/1

Приемник StarFire™ — функциональная клавиша информации о спутниках

PC21153 —UN—11MAY15

- Вкладка "График облачности" — просмотр схемы расположения спутников и информации о спутниковом слежении.
- Вкладка "График" — просмотр информации об отслеживании спутников на графике.



Функциональная клавиша информации о спутниках

RW00482,00004F6 -59-04MAY16-1/1

Приемник StarFire™ — функциональная клавиша "Диагностика"

PC21158 —UN—11MAY15

- Вкладка "Показания" — просмотр информации о StarFire™ и кинематической системе реального времени (RTK).
- Вкладка "Журналы данных" — просмотр информации о StarFire™, режиме дифференциальной коррекции и спутниках.
- Вкладка "По беспроводной связи" — просмотр сообщений, передаваемых по радиоинтерфейсу.

StarFire — товарный знак Deere & Company



Функциональная клавиша "Диагностика"

RW00482,00004F7 -59-04MAY16-1/1

Приемник StarFire™

Приемник использует навигационные спутники в сочетании со спутниками, передающими сигналы коррекции StarFire™, для определения местоположения машины и направления движения. Встроенный модуль компенсации рельефа (МКР) корректирует положение машины с учетом ввода поправок на неровности рельефа местности. Для SF2, SF3 и кинематической системы реального времени (RTK) требуется активация приемника.



PC20203 —UN—06NOV14

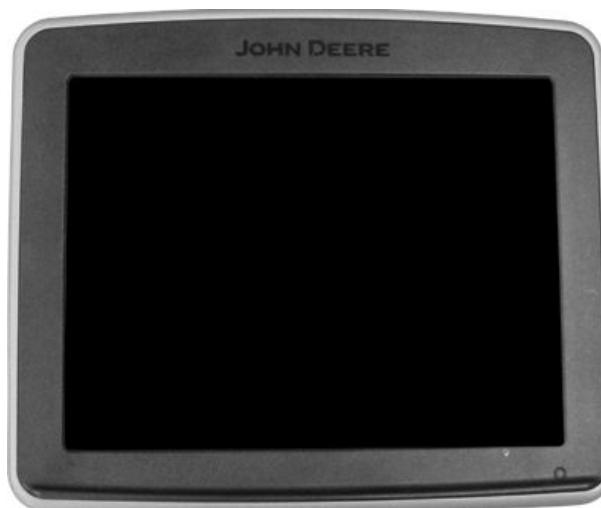
StarFire — товарный знак Deere & Company

HC94949,0000A05 -59-30AUG16-1/1

Дисплей GreenStar™

Дисплей GreenStar™ предоставляет интерфейс пользователя, используемый оператором для выполнения следующих задач:

- Конфигурирование и калибровка компонентов системы.
- Контроль рабочих характеристик системы.
- Выполнение регулировок системы.
- Установка программного обеспечения.
- Просмотр результатов диагностических проверок.



PC13407 —UN—20APR11

Дисплей GreenStar™ 3 2630

GreenStar — товарный знак Deere & Company

RW00482,000047B -59-03FEB15-1/1

Универсальная система AutoTrac™

Универсальная система AutoTrac™ (ATU) использует рулевое колесо, которое напоминает рулевое колесо машины, установленное на заводе. Узел включает в себя шаговый двигатель на 12 В, рулевое колесо, блок управления системы рулевого управления (SSU) и переключатель возобновления.



AutoTrac — товарный знак Deere & Company

HC94949,0000635 -59-16DEC14-1/1

PC8700 —UN—11AUG05

Внутренний и внешний переключатель возобновления



Внутренний переключатель возобновления

ПРИМЕЧАНИЕ: При необходимости вспомогательный переключатель возобновления поставляется в основном комплекте универсальной системы AutoTrac™ (ATU).

AutoTrac — товарный знак Deere & Company



Внешний переключатель возобновления

Нажмите переключатель возобновления для смены состояния AutoTrac™ с "Включено" на "Активировано".

HC94949,0000637 -59-16DEC14-1/1

PC20201 —UN—10NOV14

PC8700 —UN—11AUG05

Встроенный переключатель возобновления (только для валковых жаток W110 и W150)

Переключатель возобновления (А) находится на многофункциональном рычаге (В).

А—Переключатель возобновления

В—Многофункциональный рычаг



PC19752 —UN—24JUN14

HC94949,0000638 -59-19DEC14-1/1

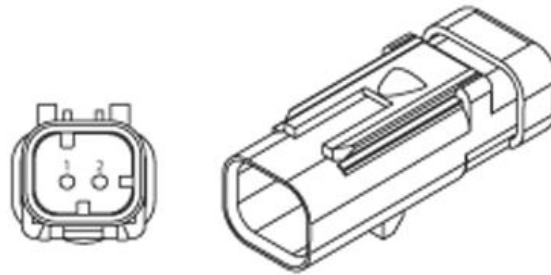
Присутствие оператора

Выберите либо датчик присутствия оператора, либо монитор активности оператора для обнаружения присутствия оператора.

Если выбран датчик присутствия оператора, подсоедините внешний датчик присутствия оператора к жгуту проводов универсальной системы AutoTrac™ (ATU). Если оператор покидает свое место более чем на 7 секунд, система AutoTrac™ отключается.

Если выбран монитор активности, ATU выполняет контроль активности оператора каждые 7 минут. Оператор получает предупреждение истечения времени ожидания за 15 секунд до деактивации AutoTrac™. Для сброса таймера монитора активности нажмите переключатель возобновления.

AutoTrac — товарный знак Deere & Company



PC20200 —UN—06NOV14

HC94949,000063E -59-16DEC14-1/1

Настройка

Настройка универсальной системы AutoTrac™

1. При использовании точности больше SF1 убедитесь, что дисплей GreenStar™ и приемник StarFire™ имеют правильную активацию AutoTrac™.
2. Измерьте высоту и положение в продольном направлении приемника StarFire™ (см. раздел "Высота и положение в продольном направлении приемника StarFire™").
3. Настройте универсальную систему AutoTrac™ для дисплея.
См. соответствующий раздел:
 - Настройка дисплея GreenStar™ 3 2630
 - Настройка дисплея GreenStar™ 2 2600
 - Настройка дисплея GreenStar™ 2 1800
 - Настройка оригинального дисплея GreenStar™
4. Настройте модуль компенсации рельефа (TCM).

*GreenStar — товарный знак Deere & Company
StarFire — товарный знак Deere & Company
AutoTrac — товарный знак Deere & Company*

HC94949,00006F5 -59-21JAN15-1/1

Активации программного обеспечения дисплея GreenStar™ и приемника StarFire™

ПРИМЕЧАНИЕ: Для осуществления автоматического рулевого управления комплект автоматического вождения AutoTrac™ Universal компании John Deere требует наличия действительной активации программного обеспечения AutoTrac™.

Дисплей GreenStar™

Чтобы просмотреть сведения об активации или активировать программное обеспечение на дисплее GreenStar™ 3 2630, последовательно выберите следующие элементы:

1. Кнопка меню
2. Кнопка GreenStar™
3. Функциональная клавиша GS3
4. Вкладка "Активации" (A)

Чтобы просмотреть сведения об активации или активировать программное обеспечение на дисплее GreenStar™ 2 2600, последовательно выберите следующие элементы:

1. Кнопка меню
2. Кнопка GreenStar™
3. Функциональная клавиша GS2
4. Вкладка "Активации" (A)

Чтобы просмотреть сведения об активации или активировать программное обеспечение на дисплее GreenStar™ 2 1800, последовательно выберите следующие элементы:

1. Кнопка меню
2. Кнопка GreenStar™
3. Функциональная клавиша GreenStar™
4. Функциональная клавиша "Настройки"
5. Функциональная клавиша "Активировать"

PC8663 —UN—29APR15



Кнопка меню

PC12685 —UN—29APR15

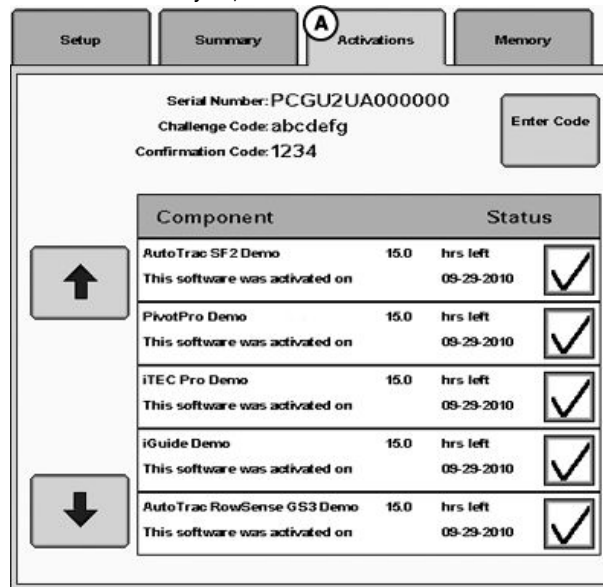


Кнопка GreenStar™

PC12686 —UN—14JUL10



Функциональная клавиша "GS3"



Активации дисплея GreenStar™

A—Вкладка "Активации"

AutoTrac—товарный знак компании Deere & Company
GreenStar — товарный знак Deere & Company

Продолжение на следующей стр.

HC94949,0000A0B -59-03AUG16-1/2

PC20355 —UN—01DEC14

ПРИМЕЧАНИЕ: Убедитесь в наличии надлежащей активации, а также в том, что лицензия SF2 или SF3 активна и соответствует ожидаемым уровням точности для работы. Для получения лицензии StarFire™ или активации RTK обратитесь к дилеру John Deere, обслуживающему вашу организацию.

Приемник StarFire™

Чтобы просмотреть сведения о сигнале или активировать сигнал на приемнике StarFire™, последовательно выберите следующие элементы:

1. Кнопка меню
2. Кнопка StarFire™
3. Главная функциональная клавиша
4. Вкладка "Активации" (A)

A—Вкладка "Активации"

PC8663 —UN—29APR15



Кнопка меню

PC13006 —UN—05NOV14



Кнопка StarFire™

PC21154 —UN—11MAY15



Главная клавиша

Info	Setup	A Activations	Serial Port
------	-------	----------------------	-------------

Activations Activation Code

SF1, SF2 Ready, RTK

SF2 License No

SF2 End Date

StarFire SN 3285780000963

Activation / License Status Window

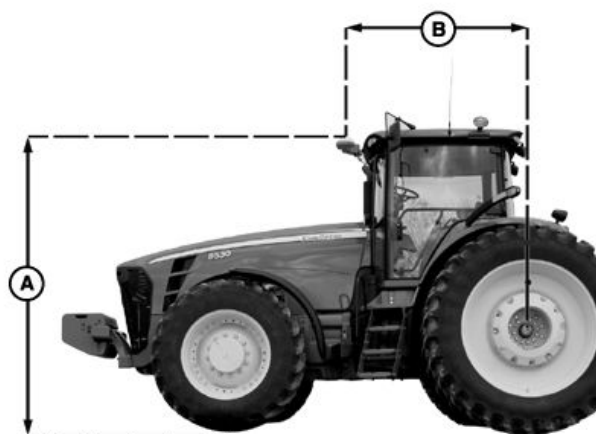
Активации приемника StarFire™

StarFire — товарный знак Deere & Company

HC94949,0000A0B -59-03AUG16-2/2

PC20332 —UN—01DEC14

Высота и переднее-заднее положение StarFire



PC8995—UN—07MAR06

Машины с неподвижным мостом
(пропашные тракторы, распылители)



PC8996—UN—07MAR06

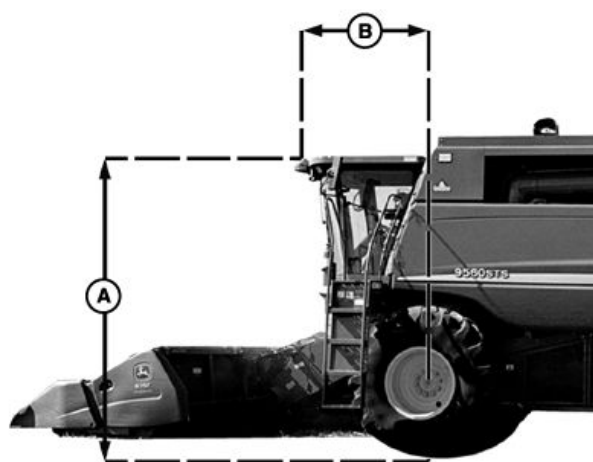
Машины с шарнирносочлененной рамой

Высота StarFire (дюймы): введите значение высоты приемника StarFire. Высота измеряется от земли до верхней части купола.

Переднее-заднее положение StarFire (дюймы): Введите значение переднего-заднего положения (расстояние от неподвижного моста машины до приемника). Неподвижный мост — это задний мост пропашного трактора и распылителя или передний мост трактора с шарнирносочлененной рамой, рядковой жатки, комбайна, силосоуборочного комбайна и хлопкосборщика. На гусеничных машинах данное значение должно равняться 0. Приемник должен располагаться на или в переднем неподвижном мосту для всех машин, за исключением тракторов с шарнирносочлененной рамой. На тракторах с шарнирносочлененной рамой приемник располагается за передним мостом.

A—Высота

**B—Значение переднего-
заднего положения**



PC8997—UN—07MAR06

Комбайны, самоходный силосоуборочный комбайн, рядковые жатки, хлопкоуборочные комбайны

OUC6050,000112B -59-08JUN09-1/1

Таблица результатов измерения высоты и положения в продольном направлении приемника StarFire™

Используйте следующую таблицу для записи высоты и длины в продольном направлении приемника StarFire™.

Результаты измерения высоты и положения в продольном направлении приемника StarFire™		
	Высота	Положение в продольном направлении
Пропашной трактор		
Опрыскиватели		
Трактор с шарнирно-сочлененной рамой		
Комбайн		
Самоходный кормоуборочный комбайн		
Самоходная валковая жатка		
Хлопкоуборочный комбайн		

StarFire — товарный знак Deere & Company

HC94949,00006F0 -59-19JAN15-1/1

Ввод информации о машине и величин смещения

PC8663 —UN—29APR15



Кнопка меню

PC12685 —UN—29APR15



Кнопка GreenStar™

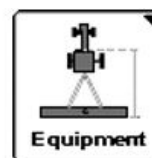
1. Выберите кнопку меню.
2. Выберите кнопку GreenStar™.
3. Выберите сенсорную кнопку "Оборудование".
4. Выберите вкладку "Машина" (A).

ПРИМЕЧАНИЕ: Если машина распознана автоматически, некоторые раскрывающиеся списки и поля ввода данных могут быть затенены.

5. Выберите или введите информацию о машине (B–G).
6. Выберите кнопку "Изменить смещения" (H).

- | | |
|---|--|
| A—Вкладка "Машина" | E—Раскрывающийся список "Тип соединения" |
| B—Раскрывающийся список "Тип машины" | F—Радиус поворота машины |
| C—Раскрывающийся список "Модель машины" | G—Чувствительность поворота |
| D—Раскрывающийся список "Название машины" | H—Кнопка "Изменить смещения" |

PC21184 —UN—20MAY15



Сенсорная кнопка "Оборудование"

The screenshot shows the 'GreenStar - Equipment' screen. At the top, there are tabs for 'Machine' (A), 'Implement 1', 'Implement 2', and 'Network'. The 'Machine' tab is active. Below the tabs, there are several input fields and dropdown menus: 'Machine Type' (B) with a dropdown arrow, 'Machine Model' (C) with a dropdown arrow, 'Machine Name' (D) with a text input field containing '19W7770RE F 5007489', 'Connection Type' (E) with a dropdown arrow showing 'Rear Right 3-pt', 'Machine Turn Radius' (F) with a value of '22.0 (ft)', 'Turning Sensitivity' (G) with a value of '70', and a 'COM Port' button. To the right of these fields is a diagram of a tractor with offset measurements: '0.0 (in)' for the front, '63.8 (in)' for the rear left, and '54.6 (in)' for the rear right. Below the diagram is a 'Change Offsets' button (H). At the bottom, there are sections for 'Recording Source' with a dropdown arrow, 'Documentation and Coverage' with a checkbox, and 'Memory Used' with a progress bar.

PC22970 —UN—19AUG16

GreenStar — товарный знак Deere & Company

Продолжение на следующей стр.

HC94949,0000A1D -59-19AUG16-1/2

7. Выберите или введите информацию о смещениях машины (A–F).
8. Выберите кнопку "Принять" (G).

A—Поперечное расстояние от осевой линии машины до приемника GPS.
 B—Линейное расстояние от оси нерулевого управления до приемника GPS
 C—Линейное расстояние от оси нерулевого управления до точки соединения
 D—Расстояние по вертикали от приемника GPS до земли

E—Кнопка переключения смещения влево или вправо
 F—Раскрывающийся список расположения неуправляемого моста
 G—Кнопка "Принять"

Machine Offsets

Non-Steering Location

Rear Axle

A 0.0 (in)

B 63.8 (in)

C 54.6 (in)

D 130.43 (in)

A Lateral distance from center-line of machine to GPS receiver

B In-line distance from non-steering axle (machine turning point for track tractor) to GPS receiver

C In-line distance from non-steering axle (machine turning point for track tractor) to implement connection point

D Vertical distance from the GPS receiver to the ground
 Note: Only used with SurfaceWater Pro applications

G Accept

PC22971 — UN—18AUG16

HC94949,0000A1D -59-19AUG16-2/2

Прочтите и примите предупреждение на дисплее GreenStar™

ВАЖНО: Если на машине с установленной системой AutoTrac™ экран запуска не отображается, обновите программное обеспечение на веб-сайте StellarSupport.com.

При каждом включении машины с системой AutoTrac™ появляется экран запуска с напоминанием об обязанностях оператора, использующего систему рулевого управления AutoTrac™.

Оператор должен принять его, прежде чем дисплей перейдет к следующей странице.

AutoTrac — товарный знак Deere & Company

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Обнаружена система автоматической навигации. Активация системы навигации на автодорогах может привести к потере управления.

Во избежание смерти или серьезной травмы выключайте эту систему перед выездом на автодороги.

5:32am

OK

PC13157 — 59—10FEB16

HC94949,000060C -59-20NOV14-1/1

Настройка дисплея GreenStar™ 3 2630

1. Выберите кнопку меню.
2. Выберите кнопку GreenStar™.
3. Выберите функциональную клавишу "Навигация".

PC8663 —UN—29APR15



Кнопка меню

PC12685 —UN—29APR15



Кнопка GreenStar™

PC8673 —UN—14OCT07



Функциональная клавиша "Навигация"

GreenStar — товарный знак Deere & Company

HC94949,0000A12 -59-22AUG16-1/4

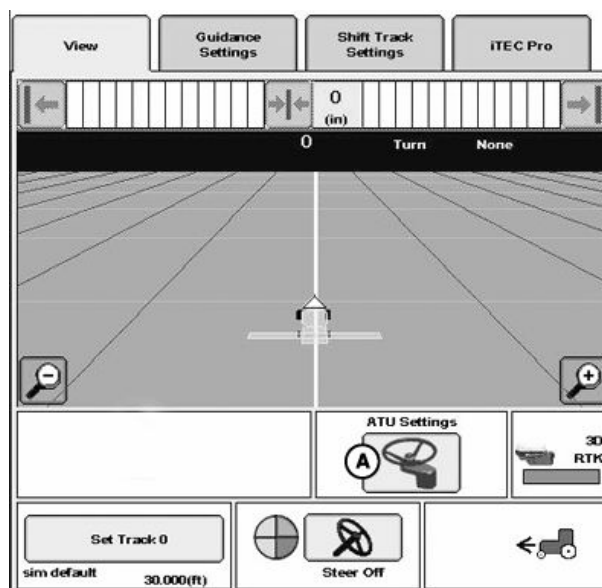
⚠ ОСТОРОЖНО: На тракторах с шарнирно-сочлененной рамой и валковых жатках универсальная система AutoTrac™ не обеспечивает должного рулевого управления при движении задним ходом. На этих машинах не активируйте AutoTrac™ при движении задним ходом.

ПРИМЕЧАНИЕ: Перед началом регулировки других настроек и эксплуатации ATU установите высоту и величины смещения StarFire™ в продольном и поперечном направлениях.

4. Выберите направление движения.

ПРИМЕЧАНИЕ: Функция недоступна, если направление ATU известно или если система AutoTrac™ включена и выполняет отслеживание. (См. пункт "Направление движения" в данном разделе.)

5. Нажмите кнопку "Настройки ATU" (A).



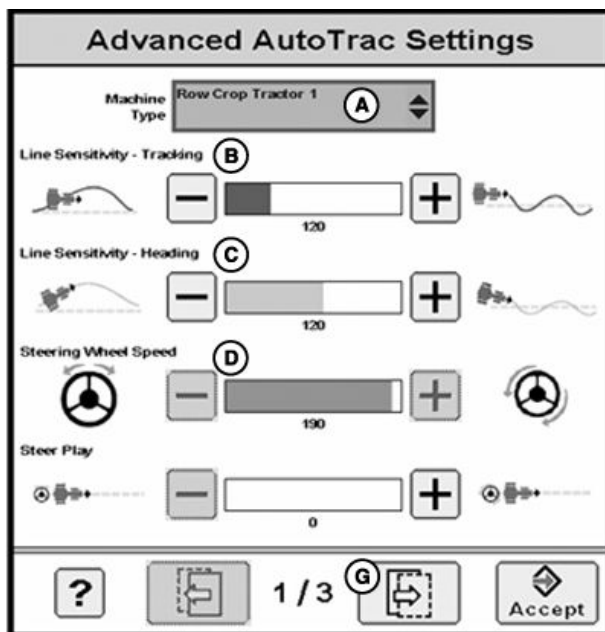
A—Кнопка "Настройки ATU"

AutoTrac—товарный знак компании Deere & Company
StarFire — товарный знак Deere & Company

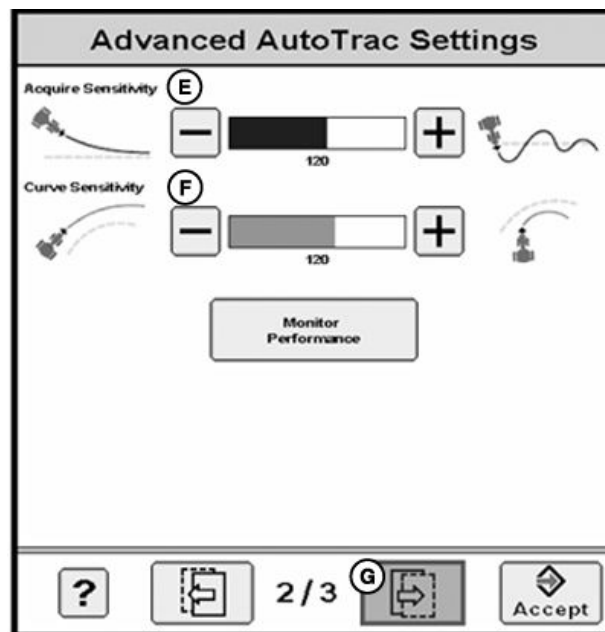
Продолжение на следующей стр.

HC94949,0000A12 -59-22AUG16-2/4

PC20127 —UN—05JAN15



Расширенные настройки AutoTrac™ для дисплея GS3 2630 — страница 1



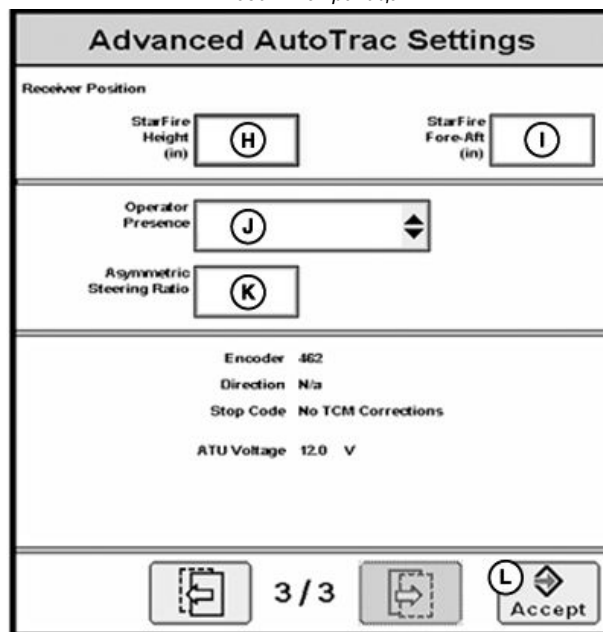
Расширенные настройки AutoTrac™ для дисплея GS3 2630 — страница 2

6. В разделе "Тип машины" (A) выберите используемую машину.

ПРИМЕЧАНИЕ: Рекомендуемые настройки являются оптимальной начальной точкой для большинства машин. Для получения начальных настроек, подходящих для конкретной машины и модели, воспользуйтесь средством поиска ATU на веб-сайте StellarSupport.com.

Настройка "Скорость вращения рулевого колеса" затенена, и для нее не нужно вводить значение в системах, оснащенных ATU 200.

7. Ознакомьтесь с таблицей настроек и введите информацию с помощью кнопок "+" и "-" (B–E).



Расширенные настройки AutoTrac™ для дисплея GS3 2630 — страница 3

- | | |
|---------------------------------------|--|
| A—Тип машины | G—Кнопка перехода к следующей странице |
| B—Слежение чувствительности линии | H—Высота StarFire™ |
| C—Чувствительность направления линии | I—Переднее-заднее положение SF |
| D—Скорость вращения рулевого колеса | J—Присутствие оператора |
| E—Чувствительность захвата | K—Асимметричное передаточное число рулевого управления |
| F—Чувствительность непрямого маршрута | L—Кнопка "Принять" |

Продолжение на следующей стр.

HC94949,0000A12 -59-22AUG16-3/4

Тип машины (А)	Чувствительность линии — слежение (изменяйте с шагом 20) (В)	Чувствительность линии — направление (С)	Скорость вращения рулевого колеса (D)	Чувствительность захвата (изменяйте с шагом 5) (Е)
Пропашной трактор	180	80	190	80
Гусеничный трактор	180	80	190	80
Трактор с шарнирно-сочлененной рамой	180	80	190	80
Опрыскиватель	200	110	190	100
Валковая жатка	190	110	190	90
Лесозаготовительная машина	190	90	190	90

Настройки

ПРИМЕЧАНИЕ: Задайте для чувствительности непрямого маршрута (F) значение 100. (Для ознакомления с порядком точной настройки рабочих характеристик см. "Эксплуатация — оптимизация комплекта автоматического вождения AutoTrac™ Universal".)

- Выберите кнопку перехода к следующей странице (G).
- Введите значения высоты (H) и положения в продольном направлении (I) приемника StarFire™.
- Выберите "Присутствие оператора" (J) (для получения дополнительной информации см. раздел "Компоненты системы").
- Введите асимметричное передаточное число рулевого управления (K) (см. пункт "Настройка асимметрии рулевого управления" далее в этом разделе).
- Выберите "Принять" (L).

HC94949,0000A12 -59-22AUG16-4/4

Настройка дисплея GreenStar™ 2 2600

⚠ ОСТОРОЖНО: На тракторах с шарнирно-сочлененной рамой и валковых жатках универсальная система AutoTrac™ не обеспечивает должного рулевого управления при движении задним ходом. На этих машинах не активируйте AutoTrac™ при движении задним ходом.

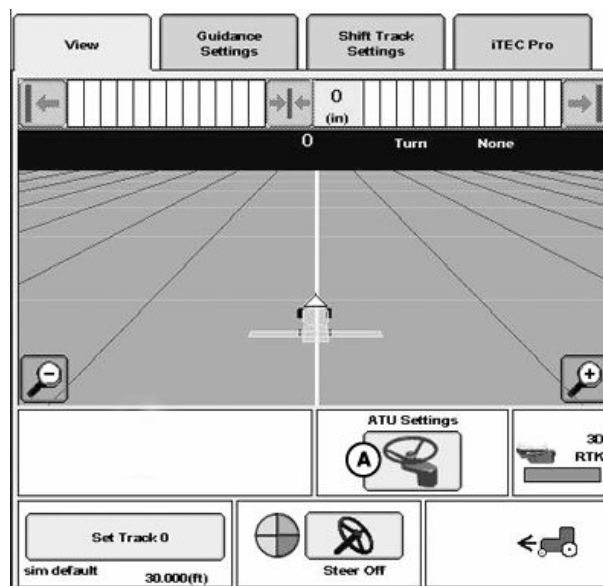
ПРИМЕЧАНИЕ: Перед выполнением других настроек и работой ATU задайте высоту и значения положения в продольном направлении StarFire™.

- Выберите направление движения.

ПРИМЕЧАНИЕ: Функция недоступна, если направление ATU известно или если система AutoTrac™ включена и выполняет отслеживание. (См. пункт "Направление движения" в данном разделе.)

- Нажмите кнопку "Настройки ATU" (A).

AutoTrac—товарный знак компании Deere & Company
StarFire — товарный знак Deere & Company



A—Кнопка "Настройки ATU"

Продолжение на следующей стр.

HC94949,0000A13 -59-03AUG16-1/2

PC20127—UN—05JAN15

3. В разделе "Тип машины" (A) выберите используемую машину.

ПРИМЕЧАНИЕ: Рекомендуемые настройки являются оптимальной начальной точкой для большинства машин. Для получения начальных настроек, подходящих для конкретной машины и модели, воспользуйтесь средством поиска ATU на веб-сайте StellarSupport.com.

Настройка "Скорость вращения рулевого колеса" затенена, и для нее не нужно вводить значение в системах, оснащенных ATU 200.

4. Ознакомьтесь с таблицей настроек и введите необходимую информацию, используя поля для ввода (B–E).

Тип машины (A)	Чувствительность линии — слежение (изменяйте с шагом 20) (B)	Чувствительность линии — направление (C)	Скорость вращения рулевого колеса (D)	Чувствительность захвата (изменяйте с шагом 5) (E)
Пропашной трактор	180	80	190	80
Гусеничный трактор	180	80	190	80
Трактор с шарнирно-сочлененной рамой	180	80	190	80
Опрыскиватель	200	110	190	100
Валковая жатка	190	110	190	90
Лесозаготовительная машина	190	90	190	90

Настройки

ПРИМЕЧАНИЕ: Задайте для чувствительности непрямого маршрута (F) значение 100. (Для ознакомления с порядком точной настройки рабочих характеристик см. "Эксплуатация — оптимизация комплекта автоматического вождения AutoTrac™ Universal".)

5. Выберите кнопку перехода к следующей странице (G).
6. Введите значения высоты (H) и положения в продольном направлении (I) приемника StarFire™.
7. Выберите "Присутствие оператора" (J) (для получения дополнительной информации см. раздел "Компоненты системы").
8. Введите асимметричное передаточное число рулевого управления (K) (см. пункт "Настройка асимметрии рулевого управления" далее в этом разделе).

Настройки ATU для дисплея GS2 2600 — страница 1

Настройки ATU для дисплея GS2 2600 — страница 2

- A—Тип машины
B—Слежение чувствительности линии
C—Чувствительность направления линии
D—Скорость вращения рулевого колеса
E—Чувствительность захвата
F—Чувствительность непрямого маршрута
G—Кнопка перехода к следующей странице
H—Высота StarFire™
I—Переднее-заднее положение SF
J—Присутствие оператора
K—Асимметричное передаточное число рулевого управления
L—Кнопка "Принять"

9. Выберите "Принять" (L).

Настройка дисплея GreenStar™ 2 1800

1. Выберите кнопку меню.
2. Выберите кнопку GreenStar™.
3. Выберите функциональную клавишу "Навигация".

PC8663 —UN—29APR15



Кнопка меню

PC12685 —UN—29APR15



Кнопка GreenStar™

PC8673 —UN—14OCT07



Функциональная клавиша "Навигация"

GreenStar — товарный знак Deere & Company

HC94949,0000A14 -59-04AUG16-1/3

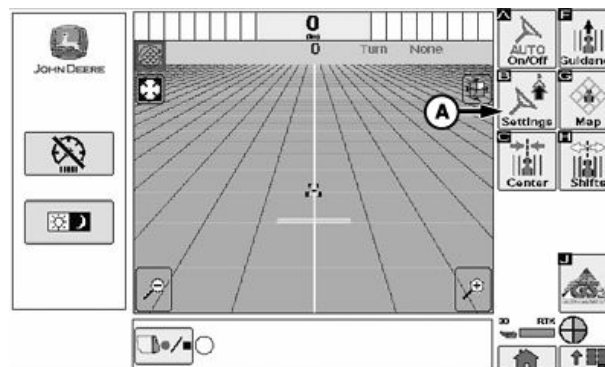
⚠ ОСТОРОЖНО: На тракторах с шарнирно-сочлененной рамой и валковых жатках универсальная система AutoTrac™ не обеспечивает должного рулевого управления при движении задним ходом. На этих машинах не активируйте AutoTrac™ при движении задним ходом.

ПРИМЕЧАНИЕ: Перед выполнением других настроек и работой ATU задайте высоту и значения положения в продольном направлении StarFire™.

4. Выберите направление движения.

ПРИМЕЧАНИЕ: Функция недоступна, если направление ATU известно или если система AutoTrac™ включена и выполняет отслеживание. (См. пункт "Направление движения" в данном разделе.)

AutoTrac—товарный знак компании Deere & Company
StarFire — товарный знак Deere & Company



A—Кнопка "Настройки ATU"

5. Нажмите кнопку "Настройки ATU" (A).

Продолжение на следующей стр.

HC94949,0000A14 -59-04AUG16-2/3

PC20128 —UN—21OCT14

6. В разделе "Профиль машины AutoTrac™" (A) выберите используемую машину.

ПРИМЕЧАНИЕ: Рекомендуемые настройки являются оптимальной начальной точкой для большинства машин. Для получения начальных настроек, подходящих для конкретной машины и модели, воспользуйтесь средством поиска ATU на веб-сайте StellarSupport.com.

Настройка "Скорость вращения рулевого колеса" затенена, и для нее не нужно вводить значение в системах, оснащенных ATU 200.

7. Ознакомьтесь с таблицей настроек и введите необходимую информацию, используя поля для ввода (B–E).

Профиль машины AutoTrac™ (A)	Чувствительность линии — слежение (изменяйте с шагом 20) (B)	Чувствительность линии — направление (C)	Скорость вращения рулевого колеса (D)	Чувствительность захвата (изменяйте с шагом 5) (E)
Пропашной трактор	180	80	190	80
Гусеничный трактор	180	80	190	80
Трактор с шарнирно-сочлененной рамой	180	80	190	80
Опрыскиватель	200	110	190	100
Валковая жатка	190	110	190	90
Лесозаготовительная машина	190	90	190	90

Настройки

ПРИМЕЧАНИЕ: Задайте для чувствительности непрямого маршрута (F) значение 100. (Для ознакомления с порядком точной настройки рабочих характеристик см. "Эксплуатация — оптимизация комплекта автоматического вождения AutoTrac™ Universal".)

8. Выберите кнопку перехода к следующей странице (G).
9. Выберите "Присутствие оператора" (H) (для получения дополнительной информации см. раздел "Компоненты системы").
10. Введите асимметричное передаточное число рулевого управления (I) (см. пункт "Настройка асимметрии рулевого управления" далее в этом разделе).
11. Выберите "Принять" (J).

Настройки AutoTrac™ для дисплея GS2 1800 — страница 1

Настройки AutoTrac™ для дисплея GS2 1800 — страница 2

- | | |
|---|---|
| <p>A—Раскрывающийся список "Профиль машины AutoTrac™"</p> <p>B—Поле ввода данных "Слежение чувствительности линии"</p> <p>C—Поле ввода данных "Чувствительность направления линии"</p> <p>D—Поле ввода данных "Скорость вращения рулевого колеса"</p> <p>E—Поле ввода данных "Чувствительность захвата"</p> | <p>F—Поле ввода данных "Чувствительность непрямого маршрута"</p> <p>G—Кнопка перехода к следующей странице</p> <p>H—Раскрывающийся список "Присутствие оператора"</p> <p>I—Поле ввода данных "Асимметричное передаточное число рулевого управления"</p> <p>J—Кнопка "Принять"</p> |
|---|---|

Настройка оригинального дисплея GreenStar™

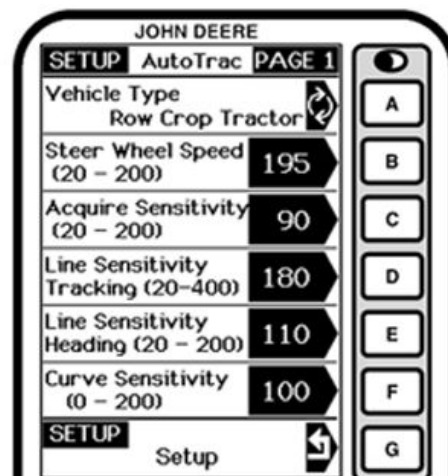
⚠ ОСТОРОЖНО: На тракторах с шарнирно-сочлененной рамой и валковых жатках универсальная система AutoTrac™ не обеспечивает должного рулевого управления при движении задним ходом. На этих машинах не активируйте AutoTrac™ при движении задним ходом.

1. Нажмите кнопку настройки.
2. Выберите AutoTrac™.
3. Ознакомьтесь с таблицей настроек и введите необходимую информацию, используя поля для ввода (B–E).

Тип машины (A)	Скорость рулевого управления (B)	Чувствительность захвата (изменяйте с шагом 5) (C)	Слежение чувствительности линии (изменяйте с шагом 20) (D)	Направление чувствительности линии (E)
Пропашной трактор	190	80	180	80
Гусеничный трактор	190	80	180	80
Трактор с шарнирно-сочлененной рамой	190	80	180	80
Опрыскиватель	190	100	200	110
Валковая жатка	190	90	190	110
Лесозаготовительная машина	190	90	190	90

Настройки

AutoTrac—товарный знак компании Deere & Company
GreenStar — товарный знак Deere & Company



Оригинальный дисплей GreenStar GreenStar™

- | | |
|-------------------------------------|---------------------------------------|
| A—Тип машины | D—Слежение чувствительности линии |
| B—Скорость вращения рулевого колеса | E—Чувствительность направления линии |
| C—Чувствительность захвата | F—Чувствительность непрямого маршрута |

ПРИМЕЧАНИЕ: Задайте для чувствительности непрямого маршрута (F) значение 100. (Для ознакомления с порядком точной настройки рабочих характеристик см. "Эксплуатация — оптимизация комплекта автоматического вождения AutoTrac™ Universal".)

PC20116 — UN — 200CT14

HC94949,0000A15 -59-04AUG16-1/1

Настройка асимметрии рулевого управления

На некоторых машинах гидравлическая система рулевого управления настроена таким образом, что поворот машины в различных направлениях выполняется по-разному.

Для определения наличия асимметрии рулевого управления выполните следующее:

1. Поверните рулевое колесо влево до упора.
2. Подсчитайте количество оборотов до поворота рулевого колеса в крайнее правое положение.
3. Подсчитайте количество оборотов до поворота рулевого колеса в крайнее левое положение.

AutoTrac — товарный знак Deere & Company

4. Если число оборотов вправо не равно числу оборотов влево, машина имеет асимметрию рулевого управления.

(Для определения рекомендованного значения асимметрии рулевого управления воспользуйтесь поиском платформы универсальной системы AutoTrac™ ATU на веб-сайте StellarSupport.com.)

5. Если число оборотов вправо равно числу оборотов влево, введите значение 100 для настройки асимметричного передаточного числа рулевого управления.

HC94949,000063A -59-16DEC14-1/1

Настройка модуля компенсации рельефа (TCM)

1. Перейдите к меню.
2. Выберите StarFire™.
3. Перейдите на вкладку "Настройка".

PC20197 —UN—05NOV14



Кнопка меню

PC20198 —UN—05NOV14



Кнопка StarFire™

PC20199 —UN—05NOV14



Вкладка "Настройка"

StarFire — товарный знак Deere & Company

HC94949,000069E -59-10DEC14-1/1

Калибровка модуля компенсации рельефа (TCM)

Нажимайте кнопку переключения TCM (A) для включения и выключения TCM. Когда TCM выключен, для сообщения глобальной системы определения местоположения (GPS) StarFire™ не вводится поправка на динамику машины и поперечный наклон. По умолчанию при выключении и повторном включении питания TCM включается.

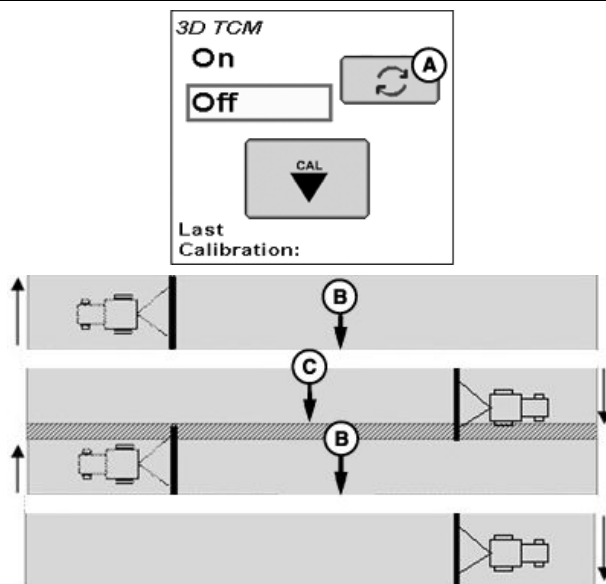
ПРИМЕЧАНИЕ: Для активации AutoTrac™ TCM должен быть включен.

Выполните калибровку TCM, чтобы приемник мог определять нулевой угол продольного и поперечного наклона.

Перед началом калибровки убедитесь, что машина и агрегат находятся в надлежащем рабочем состоянии и готовы к работе в поле. Машина должна быть балластирована, а шины — надлежащим образом накачаны. При выполнении калибровки опустите агрегат как можно ближе к рабочему положению.

Выполняйте калибровку TCM при каждом снятии и повторной установке приемника, а также при изменении угла наклона TCM относительно машины. Изменения угла наклона TCM относительно машины могут вызывать смещения и выглядеть, как пропуски (B) или перекрытия (C) постоянной величины между проходами. Возможными причинами такого смещения могут являться небольшое смещение монтажного кронштейна StarFire™, небольшое смещение кабины машины или разница давлений накачки шин между двумя сторонами машины.

StarFire — товарный знак Deere & Company
AutoTrac — товарный знак компании Deere & Company



A—Кнопка переключения
МКР
B—Пропуск

C—Перекрытие

Чтобы устранить смещение, выполните позиционирование машины и калибровку TCM, а затем проведите машину по проходу, развернитесь и проведите машину по тому же проходу в обратном направлении. Если машина не следует по одному и тому же маршруту, измерьте расстояние смещения и введите его в качестве величины смещения агрегата.

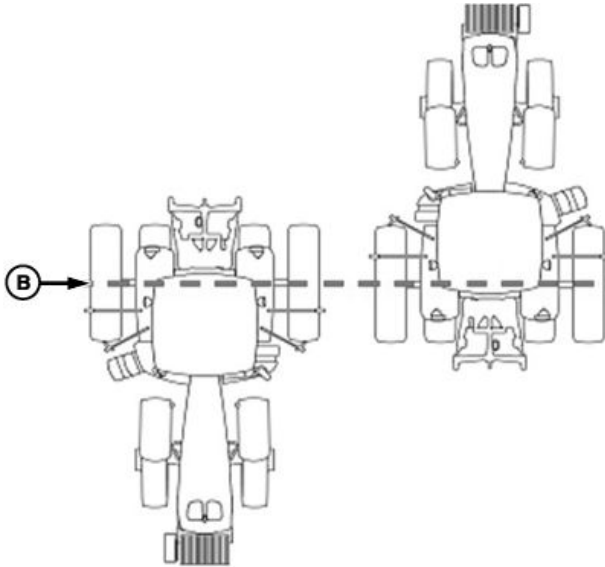
PC19992 — UN—04SEP14

PC19993 — UN—03SEP14

Продолжение на следующей стр.

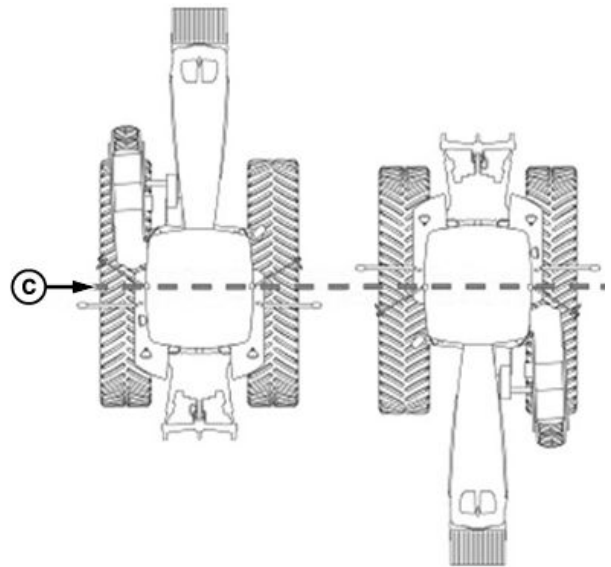
DK01672,000019E -59-14MAR16-1/2

Позиционирование машины и калибровка модуля компенсации рельефа (TCM)



Машины, оборудованные передним мостом с разгруженными полуосями

PC19995 —UN—03SEP14

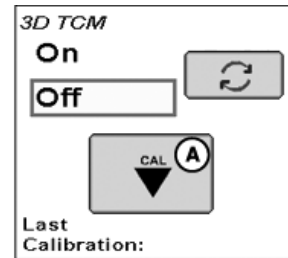


Колесные машины с неподвижным мостом и гусеничные машины

PC19996 —UN—03SEP14

1. Припаркуйте машину на твердой ровной поверхности и дождитесь полной остановки (кабина не должна раскачиваться).
2. Пометьте расположение шин или гусениц на грунте, чтобы отметить расположение моста.
3. Выберите кнопку калибровки (А).
4. Выберите кнопку подтверждения. На экране появится индикатор хода выполнения калибровки, который исчезнет после окончания калибровки.
5. Разверните машину на 180 градусов, чтобы она была обращена в противоположном направлении. Убедитесь, что шины находятся в надлежащем положении для неподвижного переднего моста или переднего моста с разгруженными полуосями и что машина полностью остановилась (кабина не должна раскачиваться).
 - Для машин, оборудованных передним мостом с разгруженными полуосями (т.е. для машин, оборудованных MFWD (механическим приводом на передние колеса), ILS™ (независимой рычажной подвеской), TLS™ (трехрычажной подвеской)), располагайте колеса таким образом, чтобы при выполнении 2-точечной калибровки задний мост (А) находился в одном и том же месте.
 - Для колесных машин с неподвижным мостом и гусеничных машин (гусеничных тракторов, опрыскивателей серий 47X0 и 49X0, колесных тракторов серий 9000 и 9020) располагайте колеса или гусеницы таким образом, чтобы ось

ILS — товарный знак Deere & Company
TLS — товарный знак Deere & Company



PC22267 —UN—14MAR16



Кнопка подтверждения

А—Кнопка калибровки
В—Задний мост

С—Ось поворота машины

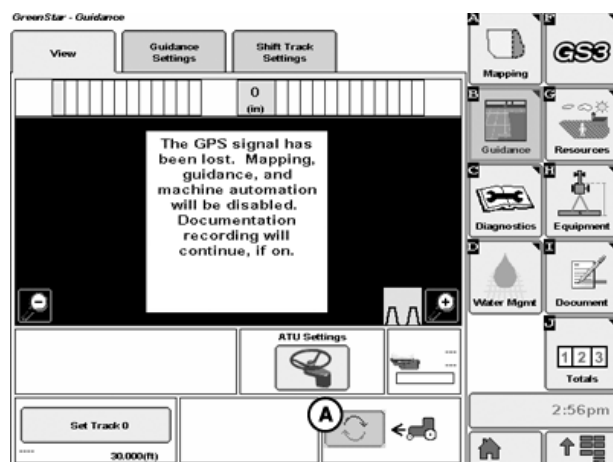
поворота машины (С) находилась в одном и том же месте, когда машина обращена в любом из направлений.

6. Выберите кнопку подтверждения. На экране появится индикатор хода выполнения калибровки, который исчезнет после окончания калибровки.
7. Выберите кнопку подтверждения, чтобы вернуться к вкладке "Настройка". Если калибровка оказалась неудачной, выполните повторную калибровку МКР.

PC19994 —UN—04SEP14

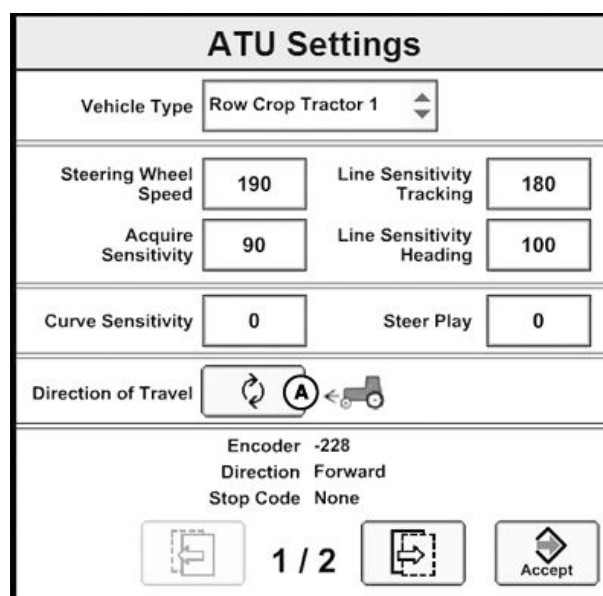
DK01672,000019E -59-14MAR16-2/2

Направление движения



Дисплей GreenStar™ 3 2630

PC20315—UN—20NOV14



Дисплей GreenStar™ 2 2600

PC20316—UN—20NOV14

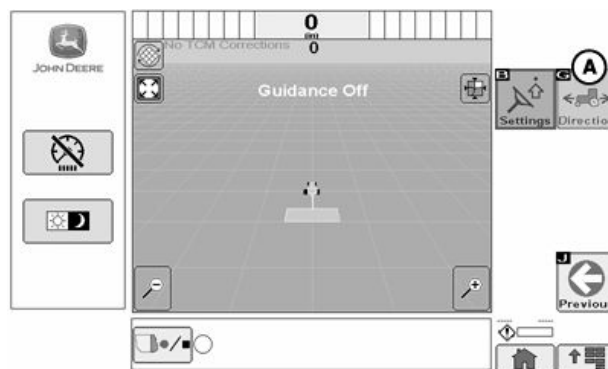
ПРИМЕЧАНИЕ: Направление движения нельзя задать вручную для тракторов с шарнирно-сочлененной рамой и валковых жаток.

Функция недоступна, если направление универсальной системы AutoTrac™ (ATU) известно или если система AutoTrac™ включена и выполняет отслеживание.

Направление движения можно изменить с помощью кнопки переключения (A) на дисплее GreenStar™ 3 2630, дисплее GS2 2600 и дисплее GS2 1800.

Операторы, использующие ATU с приемником StarFire™ iTC, 3000 или 6000, могут изменять направление движения с помощью кнопки переключения (A) на дисплее GreenStar™ 3 2630, дисплее GS2 2600 и дисплее GS2 1800. Кнопка переключения отображается, когда направление движения не согласовано между ATU и приемником. Кнопка переключения не отображается, когда направление движения согласовано между ATU и приемником.

AutoTrac—товарный знак компании Deere & Company
GreenStar — товарный знак Deere & Company
StarFire — товарный знак Deere & Company



Дисплей GreenStar™ 2 1800

PC20314—UN—20NOV14

A—Кнопка переключения направления движения

Создание навигационной линии

ПРИМЕЧАНИЕ: Приведенные инструкции касаются создания базовой навигационной линии. Для ознакомления с полными инструкциями по настройке навигации см. руководство по эксплуатации дисплея GreenStar™ 3 2630.

1. Выберите кнопку меню.
2. Выберите кнопку GreenStar™.
3. Выберите функциональную клавишу "Навигация".

PC8663 —UN—29APR15



Кнопка меню

PC12685 —UN—29APR15



Кнопка GreenStar™

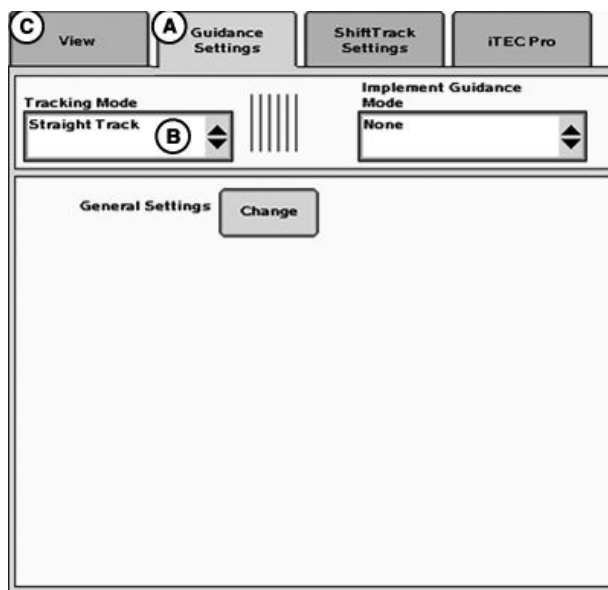
PC21148 —UN—11MAY15



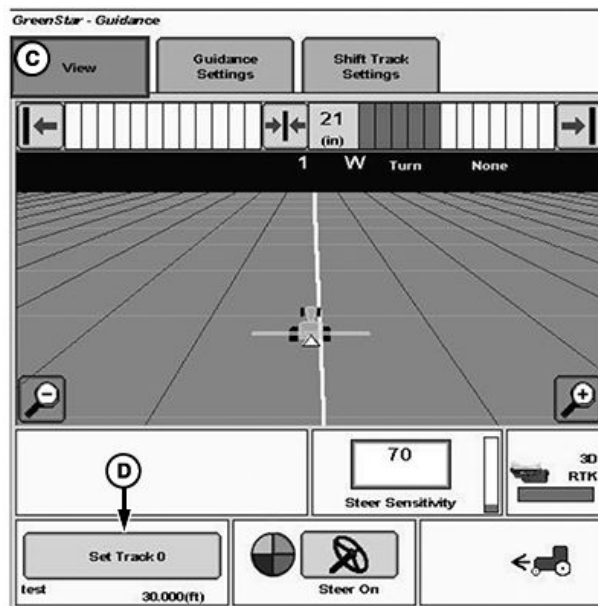
Функциональная клавиша "Навигация"

GreenStar — товарный знак Deere & Company

HC94949,0000927 -59-14OCT15-1/3



Настройки системы навигации



Вид навигации

A—Вкладка "Настройки системы навигации"

B—Раскрывающийся список "Режим слежения"

C—Вкладка "Вид"

D—Кнопка "Задать маршрут 0"

4. Выберите вкладку "Настройки системы навигации" (A).

5. Выберите режим "Прямой маршрут" (B).

6. Выберите вкладку "Вид" (C).

7. Нажмите кнопку "Задать маршрут 0" (D).

Продолжение на следующей стр.

HC94949,0000927 -59-14OCT15-2/3

8. Нажмите кнопку "Создать" (A).
 9. Введите название маршрута 0 при помощи клавиатуры. Нажмите кнопку ввода, чтобы принять название и вернуться к настройке маршрута 0.
 10. В раскрывающемся списке "Способ" (B) выберите установку "A + B".
 11. В раскрывающемся списке "Расчет навигационной линии" (C) выберите установку "John Deere".
 12. Введите требуемый шаг маршрута (D).
 13. Проведите машину до требуемого места в поле и выберите кнопку "Задать A" (E).
- ПРИМЕЧАНИЕ:** Чтобы задать точку Б, необходимо проехать еще 3 м (10 футов).
14. Проведите машину до требуемой точки Б и выберите кнопку "Задать Б" (F).
 15. Чтобы завершить настройку маршрута 0, выберите кнопку ввода (G).

- A—Кнопка "Создать"
 B—Раскрывающийся список "Способ"
 C—Раскрывающийся список "Расчет навигационной линии"
 D—Кнопка "Шаг маршрута"
 E—Кнопка "Задать А"
 F—Кнопка "Задать Б"
 G—Кнопка ввода

Задать маршрут 0

PC20335 —UN—25NOV14

HC94949,0000927 -59-14OCT15-3/3

Включение AutoTrac™

Когда на круговой диаграмме состояния AutoTrac™ заполнены два сегмента, это означает, что требования AutoTrac™ к аппаратным средствам и программному обеспечению были соблюдены.

PC8833 —UN—25OCT05



Этап 2 — НАСТРОЕНА

AutoTrac—товарный знак компании Deere & Company

HC94949,0000910 -59-14OCT15-1/3

1. Для включения и выключения AutoTrac™ выберите кнопку включения и выключения рулевого управления. Когда система рулевого управления включена, на круговой диаграмме состояния заполнены три сегмента.

PC20221 —UN—10NOV14



Кнопка включения и выключения рулевого управления

Продолжение на следующей стр.

HC94949,0000910 -59-14OCT15-2/3

Если какие-либо требования к аппаратным средствам и программному обеспечению не были соблюдены, вместо кнопки включения и выключения рулевого управления отображается кнопка диагностики с изображением гаечного ключа. Выберите эту кнопку для просмотра информации по диагностике AutoTrac™. На странице диагностики приведены требования, которые должны быть соблюдены для заполнения каждого из четырех сегментов круговой диаграммы, а также сведения о состоянии соблюдения всех требований.

ПРИМЕЧАНИЕ: Система AutoTrac™ может оставаться недоступной до тех пор, пока температура гидравлической жидкости не

PC11973 —UN—09APR09



Пиктограмма диагностики AutoTrac™ с изображением гаечного ключа

достигнет требуемого уровня (до прогрева будет заполнен только один сегмент круговой диаграммы). Для данного состояния не предусмотрено диагностических кодов, и оно не отображается в меню состояния.

HC94949,0000910 -59-14OCT15-3/3

Активация системы



Внутренний переключатель возобновления

PC8700 —UN—11AUG05



Внешний переключатель возобновления

PC20201 —UN—10NOV14

⚠ ОСТОРОЖНО: Когда система AutoTrac™ активирована, оператор отвечает за рулевое управление в конце пути и за предотвращение столкновений.

Не пытайтесь включить (активировать) систему AutoTrac™ во время транспортировки по автодорогам.

Чтобы использовать вспомогательную систему рулевого управления, после включения системы оператор должен вручную перевести систему в состояние "Активировано".

1. Нажмите переключатель возобновления (A), чтобы включить вспомогательную систему рулевого управления.

Для активации системы требуется соблюдение следующих критериев:

- Скорость машины составляет более 0,5 км/ч (0,3 мили в час).
- Машина отклоняется от требуемого маршрута не более чем на 45 градусов.
- Оператор находится на сиденье.
- Модуль компенсации рельефа (TCM) включен.

AutoTrac — товарный знак Deere & Company



Внутренний переключатель возобновления — только для валковых жаток W110 и W150

PC19752 —UN—24JUN14

A—Переключатель возобновления

- При движении задним ходом система AutoTrac™ остается активной в течение 45 секунд. Через 45 секунд машину необходимо переключить на переднюю передачу перед тем, как снова будет активна задняя передача.

HC94949,000065C -59-09JAN15-1/1

Деактивация системы

⚠ ОСТОРОЖНО: Всегда перед выездом на автодорогу выключайте (деактивируйте и отключайте) систему AutoTrac™.

Чтобы отключить AutoTrac™ на вкладке вида системы навигации, нажимайте кнопку включения и выключения рулевого управления до тех пор, пока не появится надпись "Рулевое управление выключено".

Деактивировать систему AutoTrac™ можно следующими способами:

AutoTrac — товарный знак Deere & Company

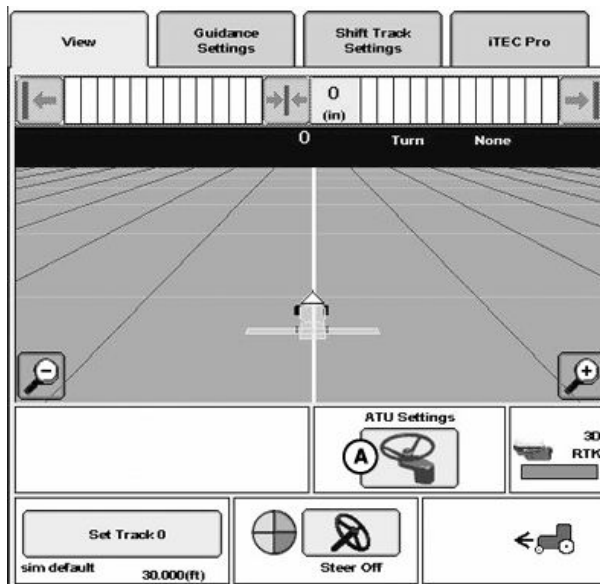
- Поворот рулевого колеса.
- Снижение скорости до значения менее 0,5 км/ч (0,3 мили/ч).
- Нажимайте кнопку включения и выключения рулевого управления до тех пор, пока на вкладке вида системы навигации не появится надпись "Рулевое управление выключено".
- Отсутствие оператора на сиденье дольше 7 секунд, если используется датчик присутствия оператора или монитор активности оператора не обнаруживается активность в течение 7 минут.

HC94949,0000677 -59-02FEB15-1/1

Настройки AutoTrac™

1. Нажмите кнопку "Настройки ATU" (A) для доступа к страницам настройки.

A—Кнопка "Настройки ATU"

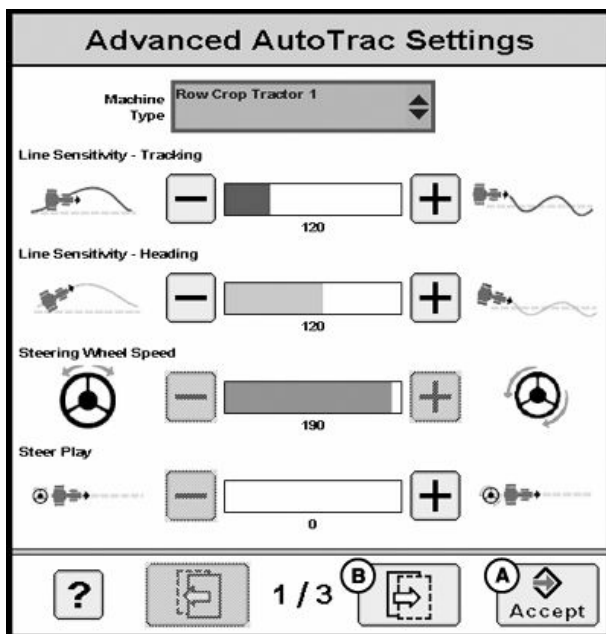


Вкладка "Вид"

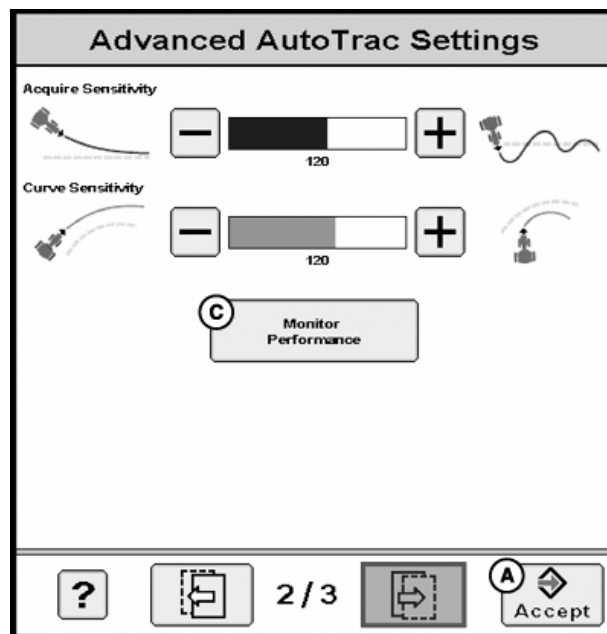
Продолжение на следующей стр.

HC94949,0000A0C -59-30AUG16-1/3

PC20143—UN—05JAN15



Расширенные настройки AutoTrac, стр. 1/3



Расширенные настройки AutoTrac, стр. 2/3

⚠ ОСТОРОЖНО: На тракторах с шарнирно-сочлененной рамой и валковых жатках универсальная система AutoTrac™ не обеспечивает должного рулевого управления при движении задним ходом. На тракторах с шарнирно-сочлененной рамой и валковых жатках не активируйте систему AutoTrac™ при движении задним ходом.

ПРИМЕЧАНИЕ: Настройка "Скорость вращения рулевого колеса" затенена при использовании ATU 200. По умолчанию устанавливается надлежащая скорость вращения рулевого колеса.

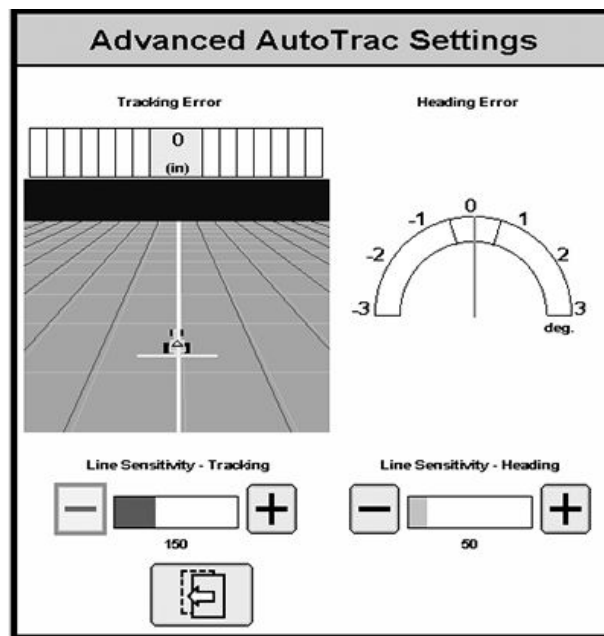
Кнопка "Справка" доступна только на дисплее GreenStar™ 3 2630.

- Отрегулируйте настройки. С помощью кнопки "Принять" (A) можно сохранить и применить текущие настройки, а также вернуться на предыдущую страницу.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для перехода по страницам нажмите кнопку "Далее" (B).

Для точной настройки слежения и направления чувствительности линии выберите "Монитор рабочих характеристик" (C). Это позволяет просматривать рабочие характеристики с помощью числовой шкалы.

GreenStar — товарный знак Deere & Company



Расширенные настройки AutoTrac — приборная панель "Производительность"

A—Кнопка "Принять"
B—Кнопка перехода к следующей странице

C—Кнопка "Приборная панель Производительность"

Продолжение на следующей стр.

HC94949,0000A0C -59-30AUG16-2/3

Слежение чувствительности линии

Определяет степень ответной реакции AutoTrac™ на ошибку отклонения (поперечного).

Более высокие настройки: приводят к более агрессивному отклику на смещения машины.

Более низкие настройки: приводят к менее агрессивному отклику на смещения машины.

Направление чувствительности линии

Определяет степень ответной реакции AutoTrac™ на ошибки направления.

Более высокие настройки: приводят к большей ответной реакции на ошибку направления машины.

Более низкие настройки: приводят к меньшей ответной реакции на ошибку направления машины.

Скорость вращения рулевого колеса

Регулирует скорость рулевого управления машины для поддержания надлежащих рабочих характеристик слежения. Увеличение скорости вращения рулевого колеса обычно приводит к улучшению рабочих характеристик слежения. Если задается слишком высокое значение, сопротивление рулевой колонки может приводить к отключению системы AutoTrac™.

ПРИМЕЧАНИЕ: Настройка "Скорость вращения рулевого колеса" затенена при использовании ATU 200. По умолчанию устанавливается надлежащая скорость вращения рулевого колеса.

Зазор рулевого управления

Система рулевого управления некоторых машин имеет излишний люфт, что позволяет рулевому колесу проворачиваться без изменения направления движения машины. Эта настройка управляет расстоянием поворота рулевого колеса, чтобы уменьшить излишний люфт.

Чувствительность захвата

Определяет, насколько активно машина выходит на маршрут. Такие настройки влияют на рабочие характеристики только при захвате маршрута.

Высокие настройки: приводят к более резким захватам линии маршрута.

Более низкие настройки: приводят к более плавному обнаружению траектории.

AutoTrac—товарный знак компании Deere & Company

PC19661 —UN—21MAY14



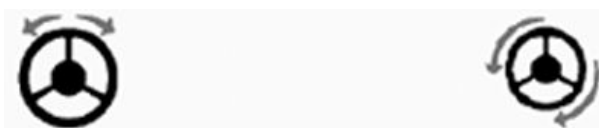
Слишком низкая чувствительность слежения линии

PC19662 —UN—21MAY14



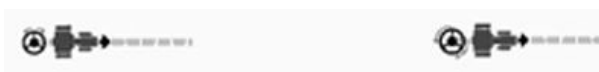
Слишком высокая чувствительность слежения линии

PC20345 —UN—01DEC14



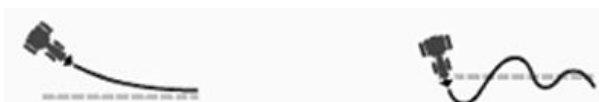
Скорость вращения рулевого колеса — 3/6

PC20346 —UN—01DEC14



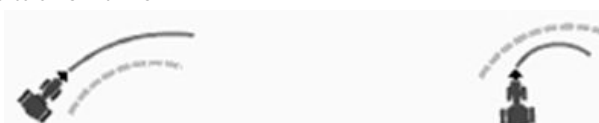
Зазор рулевого управления — 4/6

PC20347 —UN—01DEC14



Чувствительность захвата — 5/6

PC20348 —UN—01DEC14



Чувствительность непрямого маршрута — 6/6

Чувствительность непрямого маршрута

Определяет активность ответной реакции AutoTrac™ на кривизну маршрута. Этот параметр влияет на рабочие характеристики только при ведении по непрямому маршруту.

Более высокие настройки: приводят к повороту машины по меньшему радиусу кривой.

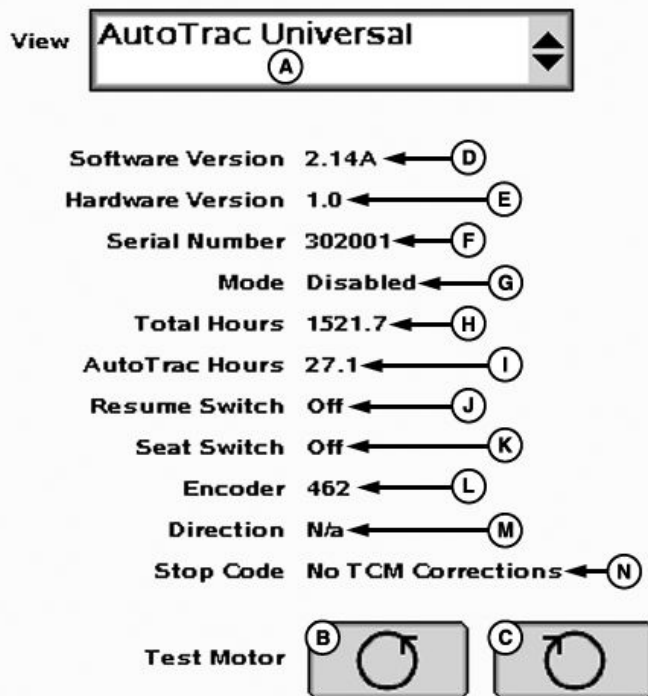
Более низкие настройки: приводят к повороту машины по большему радиусу кривой.

HC94949,0000A0C -59-30AUG16-3/3

Показания диагностики

GreenStar - Diagnostic Readings

Read the latest Operator Manual prior to operation. To obtain a copy, see your dealer or visit www.StellarSupport.com.



GreenStar 3 Pro — показания диагностики

A—Раскрывающееся меню "Вид"	D—Версия программного обеспечения	H—Общее время (ч)	L—Кодирующее устройство
B—Проверка двигателя, левая сторона	E—Версия оборудования	I—Время работы системы AutoTrac в часах	M—Направление
C—Проверка двигателя, правая сторона	F—Серийный номер двигателя ATU	J—Состояние кнопки возобновления	N—Код останова
	G—Состояние режима	K—Состояние датчика присутствия оператора	

Выберите "Меню" > GreenStar™ > "Диагностика" > "универсальная система AutoTrac™ (ATU)" (A).

ATU оборудована кнопками "Проверка двигателя" (B—C). Для проверки системы рулевое колесо поворачивается влево или вправо.

ПРИМЕЧАНИЕ: Запустите проверку монитора со снятой системой ATU с рулевой колонки.

Для удаления сообщения на дисплее, указывающего на присутствие оператора, подсоедините датчик присутствия оператора.

GreenStar — товарный знак Deere & Company
AutoTrac — товарный знак Deere & Company

HC94949,0000676 -59-21JAN15-1/1

PC20349 —UN—01DEC14

Наблюдаемые признаки неисправностей

Признак	Проблема	Решение
Машина неожиданно поворачивает вправо или влево при нажатии переключателя возобновления, а также когда машина выровнена.	Кодирующее устройство находится вне диапазона, когда колеса направлены вперед.	Когда передние колеса направлены вперед, значения кодирующего устройства должны находиться в диапазоне между +500 и -500. Двигайтесь вперед с колесами, направленными ровно вперед, пока значения кодирующего устройства не окажутся в допустимых пределах. Если кодирующее устройство не решит проблему, обновите программное обеспечение универсальной системы AutoTrac™ (ATU).
ATU отключается.	Противовращательное устройство сильно затянуто, что приводит к нарушению соосности ATU и вала рулевого управления.	Расположите ATU так, чтобы оно свободно скользило на вале рулевого управления, а затем отрегулируйте противовращательное устройство.
	Слишком высокая скорость вращения рулевого колеса на машине с высоким сопротивлением рулевого управления.	Уменьшите скорость вращения рулевого колеса (только для ATU 100).
	Ослабление крепления или вращение в рулевой колонке.	Вставьте прокладки, чтобы устранить люфт в рулевой колонке.
	После установки ATU рулевое колесо поворачивается с трудом.	Смажьте вал рулевого управления в месте, где он проходит через колонку.
	Нестабильное электропитание.	Проверьте соединения электропитания.
Система ATU нестабильна при выходе на маршрут.	Введено неверное значение асимметрии рулевого управления.	Убедитесь, что асимметрия рулевого управления настроена должным образом.
	Слишком высокая чувствительность захвата.	Уменьшите чувствительность захвата.
	Слишком низкая чувствительность захвата.	Увеличьте чувствительность захвата.
	Неправильно настроено значение высоты или положения в продольном направлении StarFire™.	Введите правильное значение высоты и положения в продольном направлении StarFire™.
ATU требуется слишком много времени для ввода следующего маршрута.	Приемник StarFire™ не расположен впереди или на одном уровне с неподвижным мостом (на одном уровне или сзади для тракторов с шарнирно-сочлененной рамой).	Расположите приемник StarFire™ впереди или на одном уровне с неподвижным мостом (на одном уровне или сзади для тракторов с шарнирно-сочлененной рамой).
Рабочие характеристики ATU неудовлетворительны.		

Продолжение на следующей стр.

HC94949,0000A0D -59-31AUG16-1/3

Признак	Проблема	Решение
	Неверная чувствительность линии.	Выполните оптимизацию настроек чувствительности линии. (См. "Оптимизация рабочих характеристик комплекта автоматического вождения AutoTrac™ Universal".)
	Направление установки приемника StarFire™ на странице "Настройка" отличается от фактического направления установки.	Обеспечьте, чтобы направление установки модуля компенсации рельефа (МКР) на странице "Настройка" приемника совпадало с фактическим направлением установки приемника StarFire™.
	ATU неправильно установило направление.	Ведите машину вперед со скоростью выше 1,6 км/ч (1 миля/ч) и поверните рулевое колесо более чем на 45 градусов в одном направлении.
	Незакрепленность или вращение в рулевой колонке.	Вставьте прокладки, чтобы устранить ослабление в рулевой колонке.
	Рыхлый грунт.	Добавьте балласт.
	Неправильные значения настроек ATU.	Отрегулируйте настройки ATU.
	Неверный тип машины ATU.	Выберите правильный тип машины в настройках ATU.
	Машина с симметричной системой рулевого управления имеет неверную настройку асимметричного рулевого управления.	Установите асимметричную настройку рулевого управления на 100.
	Изношенные компоненты, например компоненты рулевого управления, соединительные тяги и концы поперечных тяг.	Замените изношенные компоненты.
Система ATU не включается, или ее работа не возобновляется.	Зарегистрирован код останова.	Обратитесь к списку кодов останова для выяснения причины проблемы.
	Неисправность кнопки возобновления. Состояние кнопки показаний диагностики не изменяется на "включенное" при ее нажатии.	Для замены кнопки обратитесь к дилеру компании John Deere, обслуживающему вашу организацию.
Настройки ATU не отображаются на дисплее.	Система не распознает ATU на шине CAN.	Убедитесь, что комплект ATU подсоединен к жгуту проводов GreenStar™ и получает питание.

Продолжение на следующей стр.

HC94949,0000A0D -59-31AUG16-2/3

Признак	Проблема	Решение
		Выполните проверку на отсутствие перегоревших плавких предохранителей в жгуте проводов ATU.
Не удается определить направление.	Старая версия программного обеспечения TCM.	Обновите программное обеспечение приемника, ATU и дисплея.
	Отсутствует сигнал коррекции дифференциала.	Установите сигнал коррекции дифференциала.
	Нет GPS.	Восстановите прием сигнала.
	ATU неправильно установило направление.	Ведите машину вперед со скоростью выше 1,6 км/ч (1 миля/ч) и поверните рулевое колесо более чем на 45 градусов в одном направлении.
ATU продолжает работать с отклонением от линии.	Машина с симметричной системой рулевого управления имеет неправильную настройку асимметричного рулевого управления.	Установите асимметричную настройку рулевого управления на 100.
ATU отклоняется от линии после выполнения поворота в конце гона.	Машина с симметричной системой рулевого управления имеет неправильную настройку асимметричного рулевого управления.	Установите асимметричную настройку рулевого управления на 100.
		Обновите программное обеспечение ATU.
	Машина с асимметричной системой рулевого управления имеет неправильную настройку асимметричного рулевого управления.	См. настройку для асимметричной системы в документации по платформе машины.
	Неточное показание кодирующего устройства ATU.	Когда передние колеса направлены вперед, значения кодирующего устройства должны находиться в диапазоне между +500 и -500. Двигайтесь вперед с колесами, направленными ровно вперед, пока значения кодирующего устройства не окажутся в допустимых пределах.
<i>AutoTrac—товарный знак компании Deere & Company</i> <i>StarFire — товарный знак Deere & Company</i> <i>GreenStar — товарный знак Deere & Company</i>		

HC94949,0000A0D -59-31AUG16-3/3

Пороговые значения деактивация и активации

AutoTrac™ деактивируется или не активируется, если скорость движения вперед превышает следующие значения:

- для трактора – 30 км/ч (18,6 мили в час)
- для опрыскивателя – 37 км/ч (23 мили в час)
- для комбайна – 22 км/ч (13,6 мили в час)
- для валковой жатки — 26,1 км/ч (16,2 миль/ч)

Система AutoTrac™ деактивируется в следующих случаях:

- Снижение скорости менее 0,5 км/ч (0,3 мили в час) в течение более 15 секунд.

AutoTrac — товарный знак Deere & Company

- Нажимайте кнопку включения и выключения рулевого управления до тех пор, пока на вкладке вида системы навигации не появится надпись "Рулевое управление выключено".
- Отсутствие оператора на сиденье дольше 7 секунд, если используется датчик присутствия оператора, или монитором активности оператора не обнаруживается активность в течение 7 минут.
- Работа при движении задним ходом в течение более 45 секунд.
- Машина отклоняется от требуемого маршрута не более чем на 45 градусов.

HC94949,000073A -59-06FEB15-1/1

Коды останова — универсальная система AutoTrac™

Текст аварийного сообщения	Состояние неисправности Описание неисправности
Температура ATU	Температура универсальной системы AutoTrac™ (ATU) вне диапазона. Рабочий диапазон составляет от -35 до 100 °C. Остановите работу и подождите, пока температура не окажется в пределах допустимого диапазона. Если это не поможет устранить проблему, обратитесь к местному дилеру John Deere.
Получение данных линии	Система ATU активна и находится в режиме захвата линии.
Система AutoTrac™ не включена	Система ATU готова к включению. Для включения нажмите на пиктограмму рулевого управления.
Слишком большая ошибка направления	Ошибка направления вне допустимого диапазона.
Неверные сообщения на дисплее	Проверьте правильность настроек дисплея (основных и дополнительных).
Неверные настройки дисплея	Параметры Parallel Tracking™ не заданы.
Неверная передача	Выбрана несовместимая передача.
Неверный сигнал GPS	Потеря двухчастотного сигнала глобальной системы определения местоположения (GPS).
Неверный код активации SSU	Неправильный код активации.
Недопустимое напряжение SSU	Напряжение блока управления системой рулевого управления (SSU) нестабильно.
Нет активации AutoTrac™	Перейдите на веб-сайт StellarSupport.com и получите код активации дисплея GreenStar™ для работы ATU.
Нет коррекции TCM	Установите и включите модуль компенсации рельефа (TCM).
Слишком большая ошибка отклонения от маршрута	Ошибка отклонения от маршрута вне допустимого диапазона.
Оператора нет на сиденье	Переключатель присутствия оператора разомкнут или оператора нет на сиденье.
Ошибка переключателя восстановления	SSU принимает неверные данные от переключателя возобновления.
Таймаут заднего хода	ATU работает при движении задним ходом в течение более 45 секунд.
Кривая малого радиуса	Кривая непрямого маршрута имеет слишком малый радиус. Рулевое колесо нельзя повернуть достаточно быстро для следования по этому маршруту.
Слишком высокая скорость	Скорость машины находится вне пределов установленных ограничений скорости для включения или выключения системы AutoTrac.
Слишком низкая скорость	Скорость машины находится вне пределов установленных ограничений скорости для включения или выключения системы AutoTrac.
Режим диагностики SSU	Контроллер ATU находится в режиме диагностики. Перед активацией системы AutoTrac™ выполните выход из режима диагностики.
Повернуто рулевое колесо	При ручном управлении рулевым колесом система AutoTrac™ деактивируется.
Изменен номер маршрута	Система навигации переключилась на другую линию навигации.
Слежение на линии	Система ATU активирована и захватила линию.
Транспортное средство не движется в направлении вперед	Машина не движется в правильном направлении.
Неизвестное направление	Направление SSU не определено.

AutoTrac — товарный знак Deere & Company
 Parallel Tracking — товарный знак Deere & Company
 GreenStar — товарный знак Deere & Company

HC94949,0000618 -59-17DEC14-1/1

Предупреждения и информация системы навигации — универсальная система AutoTrac™

Предупреждения	
Текст аварийного сообщения	Состояние неисправности Описание неисправности
Ошибка связи с SSU	Отсутствует связь с блок управления системы рулевого управления (SSU) машины. Проверьте машину по кодам диагностики и свяжитесь с местным дилером John Deere. <i>ПРИМЕЧАНИЕ: Во время перепрограммирования часто происходит потеря связи. Не выключайте питание во время перепрограммирования.</i>
Устройство управления поворотом включено	Устройство управления поворотом включено. Выключите его с помощью флажка.
Система AutoTrac™ деактивирована	Система AutoTrac™ деактивируется, если оператор отсутствует на сиденье дольше 5 секунд.
Обнаружена система автоматической навигации	Включение системы навигации при движении по дорогам может вызвать потерю управления машиной. Во избежание смерти или серьезной травмы выключите систему навигации перед выездом на дорогу.
Ошибка карты данных!	Вставьте карту данных с закрытой дверцей для использования дисплея GreenStar™ 2 2600.
Нет данных настройки!	Не удалось найти данные настройки приложения GreenStar™ на карте данных. Приложение GreenStar™ будет недоступно до тех пор, пока карта данных с данными настройки вставлена в дисплей GS2 2600.
Несовместимое программное обеспечение SSU AutoTrac™	Для обновления SSU обратитесь к своему дилеру компании John Deere.
Ошибка связи	Неисправность связи с блоком управления. Проверьте соединение с блоком управления.
Ошибки связи GPS	Нет связи с приемником GPS. Проверьте соединения на приемнике GPS.
Слежение неточное	Приемник GPS необходимо настроить на частоту передачи сообщения 5 Гц. Проверьте настройки на приемнике GPS и измените частоту передачи на 5 Гц.
Неверная граница	Записана недействительная граница. Можно продолжить запись или сбросить текущую границу и начать запись снова.
Ошибка активации	Неверный код активации. Введите код активации повторно.
Неверный фильтр	Все поля, обязательные для заполнения согласно выбранному типу общих данных, не были заполнены.
Одинаковые флаги	Выбранные флаги имеют одинаковые имена и режим.
Имя уже существует	Введенное имя уже существует в этом списке. Введите новое имя.

ИНФОРМАЦИЯ	
Текст аварийного сообщения	Состояние неисправности Описание неисправности
Ошибки связи GPS	Нет связи с приемником GPS. Проверьте связь на приемнике GPS и повторите операцию.
Память непрямого маршрута заполнена	Внутренняя память, доступная для непрямого маршрута, заполнена. Чтобы продолжить операцию по непрямому маршруту, необходимо удалить данные.
Система AutoTrac™ отключена	Лицензия SF1 AutoTrac™ не может работать с текущей версией программного обеспечения StarFire™. Обновите программу StarFire™, чтобы обеспечить работу AutoTrac™.
Система AutoTrac™ отключена	Лицензия SF1 AutoTrac™ не может работать, пока включены коррекции SF2 или SF3. Выключите коррекции SF2 или SF3, чтобы обеспечить возможность работы AutoTrac™.
Ошибка лицензии	Для выбранного режима слежения отсутствует лицензия. Выбран предыдущий режим слежения.
Дублированное имя	Имя уже существует. Выберите другое имя.
Запись непрямого маршрута	Выполняется запись непрямого маршрута. Операция не будет выполнена до тех пор, пока не будет выключена запись.
Ошибка определения круга	В процессе определения круга произошла внутренняя ошибка. Снова определите круг.
Ошибка определения круга	В процессе определения круга была потеряна связь с приемником GPS. Снова определите круг, когда связь будет восстановлена.
Ошибка определения круга	Центральная точка расположена слишком далеко. Выберите другую центральную точку.
Ошибка определения линии АБ	В процессе определения линии АБ произошла внутренняя ошибка. Снова определите линию АБ.

Продолжение на следующей стр.

HC94949,0000A06 -59-30AUG16-1/2

Ошибка определения линии АБ	В процессе определения линии АБ произошел таймаут. Снова определите линию АБ.
Ошибка определения линии АБ	Точки А и Б на линии АБ расположены слишком близко. Повторите операцию.
Потеря сигнала GPS при записи границы	Сигнал GPS был потерян при записи границы. Регистрация точки возобновится, когда появится сигнал GPS. В результате этого граница может быть неточной.
Карта данных заполнена	Выгрузите и очистите карту данных или вставьте новую карту данных.
Карта данных заполнена на 90%	Выгрузите и очистите карту данных или вставьте новую карту данных.
Нет доступной памяти	Нет доступной памяти для непрямого маршрута. Выгрузите и очистите карту данных или выгрузите данные на USB-накопитель.
Недостаточно памяти	Недостаточно памяти для непрямого маршрута. Выгрузите и очистите карту данных или выгрузите данные на USB-накопитель.
Нет доступной памяти	Нет доступной памяти для прямого маршрута. Выгрузите и очистите карту данных или выгрузите данные на USB-накопитель.
Нет доступной памяти	Нет доступной памяти для кругового маршрута. Выгрузите и очистите карту данных или выгрузите данные на USB-накопитель.
Ошибка определения круга	Расстояние от машины до центральной точки превышает 1,6 км (1 милю). Выберите другую центральную точку или проведите машину по кругу еще раз.
Сбросьте все общие данные на ноль	Вы решили сбросить все общие данные для выбранного фильтра на ноль.
Выбрана неверная модель контроллера RS232	Выбрана неверная модель блока управления RS232. Проверьте изготовителя и номер модели и введите данные повторно.
Ошибка предписания	Блок управления не настроен на принятие предписания.
Ошибка предписания	Блок управления настроен на принятие предписания. Предписание для блока управления не выбрано.
Ошибка предписания	Норма предписания выходит за пределы блока управления.
Ошибка единицы измерения блока управления	Блок управления работает только с метрическими единицами.
Ошибка единицы измерения блока управления	Блок управления работает только с английскими (американскими) единицами.
Ошибка единицы измерения блока управления	Блок управления работает только с метрическими или английскими (американскими) единицами.
Ошибка операции блока управления	Для блока управления выбрана неверная операция.
Предупреждение о предписании	Применяется норма предписания за пределами поля.
Предупреждение о предписании	Произошла потеря сигнала GPS. Применяется норма предписания потери GPS.
Предупреждение о предписании	Блок управления не поддерживает выбранное предписание.

AutoTrac—товарный знак компании Deere & Company
 GreenStar — товарный знак Deere & Company
 StarFire — товарный знак Deere & Company

HC94949,0000A06 -59-30AUG16-2/2

Предупреждения о кодах неисправностей — система навигации

Текст аварийного сообщения	Состояние неисправности Описание неисправности
Оператор несет ответственность за предотвращение столкновений. Выключайте AutoTrac™ перед выездом на автодорогу.	Проблемы с включением питания при обнаружении блока управления системы рулевого управления (SSU) и активации AutoTrac™ на дисплее (требуется SSU с поддержкой AutoTrac™).
Отсутствует связь с блок управления системы рулевого управления (SSU) машины. Проверьте машину на наличие диагностических кодов и обратитесь к дилеру John Deere, обслуживающему вашу организацию.	Потеря связи с SSU более 1 секунды.
Разрыв в навигационном маршруте	Машина находится в пределах 5 с от разрыва в данных непрямого маршрута.
Приближение к кривой малого радиуса	Машина находится в пределах 5 с от кривой с углом между последовательными сегментами больше 30°.
Устройство управления поворотом включено. Снимите флажок, чтобы выключить его.	В режиме отслеживания, поддерживающем устройство управления поворотом, и при включенном устройстве управления поворотом оператор покинул рабочее место более чем на 7 секунд (требуется действительная активация SSU, AutoTrac™ и переключатель сиденья).
Лицензия SF1 AutoTrac™ не может работать, пока включены коррекции SF2 или SF3. Выключите коррекции SF2 или SF3, чтобы обеспечить возможность работы AutoTrac™.	Активация SF1 AutoTrac™ с включенными коррекциями SF2 или SF3.
Лицензия SF1 AutoTrac™ не может работать с текущим программным обеспечением StarFire™. Обновите программу StarFire™, чтобы обеспечить работу AutoTrac™.	Активация AutoTrac™ SF1 со старой версией программного обеспечения StarFire™.
Для выбранного режима слежения отсутствует лицензия. По умолчанию выполняется переключение на предыдущий режим слежения.	Оператор пытается переключиться в режим слежения, для которого отсутствует действующая лицензия.
Нет связи с приемником GPS. Проверьте связь на приемнике GPS и повторите операцию.	Оператор пытается выполнить операцию, для которой необходим сигнал GPS (нажимает кнопки "Задать А", "Задать В", записи непрямого маршрута или кругового маршрута).
В процессе определения круга была потеряна связь с приемником GPS. Снова определите круг, когда связь GPS будет восстановлена.	При определении круга путем прохода по нему был потерян сигнал GPS.
Точки А и В на линии АВ расположены слишком близко. Между точками А и В должно быть не менее 10 м (30 футов). Повторите операцию.	Оператор вводит точки А и В при определении линии А и В слишком близко друг к другу (ошибка может возникнуть при использовании метода А+В и метода "ширина/долгота").
Расстояние от машины до центральной точки превышает 1,6 км (1 милю). Выберите другую центральную точку или проведите машину по кругу еще раз.	Оператор задает круг с центром, удаленным от местоположения машины более чем на 1,6 км (1 милю). Данное сообщение также выдается в том случае, если оператор выбирает круг, центр которого находится на большом расстоянии.
В процессе определения линии АВ произошел таймаут. Определите линию АВ повторно.	Оператор не достиг минимального расстояния "Авто В" в течение 45 с во время определения линии АВ.
Выполняется запись непрямого маршрута. Не удастся выполнить операцию, так как запись непрямого маршрута отключена.	Оператор пытается изменить режим слежения во время записи в не прямой маршрут.
Удаление всех смещений восстанавливает исходные навигационные местоположения маршрута для текущего поля. Действительно продолжить?	Нажмите кнопку "Удалить все смещения".
Система AutoTrac™ обнаружила совместимую версию SSU (контроллера машины). Обратитесь к дилеру John Deere, обслуживающему вашу организацию, для получения последних обновлений программного обеспечения SSU в целях обеспечения возможности работы AutoTrac™.	Несовместимое программное обеспечение SSU AutoTrac™. Система AutoTrac™ деактивирована (код выхода SSU).

AutoTrac—товарный знак компании Deere & Company
StarFire — товарный знак Deere & Company

HC94949,0000A07 -59-30AUG16-1/1

**Сообщения с диагностическими кодами
неисправностей ATU
Дисплеи GS3 2630, GS2 2600 и GS2 2100**

Неизвестное направление движения

Системе не удалось определить направление движения машины. Выберите направление движения.

Если универсальной системе AutoTrac™ не удастся определить направление движения, когда оператор включает рулевое управление, отображается

AutoTrac — товарный знак Deere & Company

сообщение, в котором оператору предлагается выбрать направление движения.

Ошибка связи SSU

Отсутствует связь с блок управления системы рулевого управления (SSU) машины. Проверьте машину по кодам диагностики и свяжитесь с местным дилером John Deere.

HC94949,0000719 -59-27JAN15-1/1

Страницы предупреждений — оригинальный дисплей GreenStar™

Страницы и сигналы предупреждения сообщают оператору о необходимости проверить наличие рабочих проблем системы. В верхнем правом углу (A) каждой страницы отображается диагностический код неисправности (DTC), сообщение с ключевыми словами (B) и текстовое сообщение (C) (см. перечни кодов DTC для определенных рабочих проблем и рекомендуемые коррективные меры).

Каждый код DTC имеет приоритет. Приоритет кода DTC отображается посредством соответствующей пиктограммы:

- Пиктограмма (D) относится к полностраничным предупреждениям об остановке. Предупреждение об остановке отображается во весь экран. На самом высоком уровне включается звуковой сигнал.

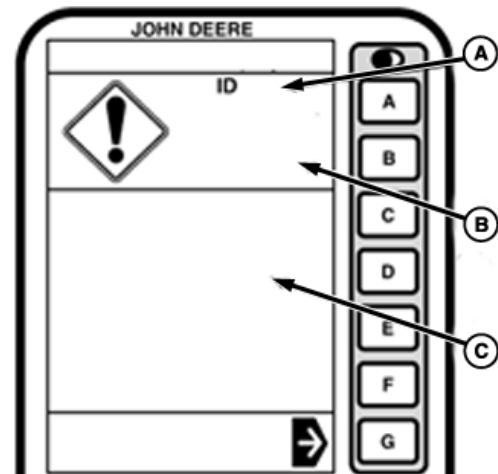
ПРИМЕЧАНИЕ: Если появилась страница остановки, обязательно примите перед дальнейшей работой коррективные меры. Кнопки запуска, настройки и информации не работают при отображении этого предупреждения.

- Пиктограмма (E) относится к полностраничным предостерегающим предупреждениям. Предостерегающие предупреждения отображаются в нижней части страниц запуска или в полностраничном виде, если отображение отсутствует на странице запуска.

ПРИМЕЧАНИЕ: Кнопки запуска, настройки и информации не работают при отображении этого предупреждения.

Если при появлении полностраничной остановки осуществляется предостерегающее или информирующее предупреждение, оно будет прервано, и зазвучит сигнал полностраничной остановки.

ПРИМЕЧАНИЕ: После появления предостерегающего предупреждения необходимо принять действие по устранению неисправности и только затем продолжить работу.



Оригинальный дисплей GreenStar™



Пиктограммы страниц предупреждений

A—Диагностический код неисправности (DTC)
B—Сообщение с ключевыми словами
C—Текстовое сообщение

D—Пиктограмма — полностраничная остановка
E—Пиктограмма — полностраничное предостережение
F—Пиктограмма — полностраничная информация

- Пиктограмма (F) относится к полностраничному информирующему предупреждению.

HC94949,0000742 -59-06FEB15-1/1

PC20766 —UN—02FEB15

PC20767 —UN—02FEB15

Диагностические коды неисправностей — оригинальный дисплей GreenStar™

Код неисправности	Строки с ключевыми словами	Строки с текстом	Описание или причина	Комментарии
100	Ошибка карты PC	Ошибка карты данных PC. Ошибка была обнаружена. Код ошибки — 02-02-00. Проверьте карту PC.	Неисправна карта данных PC или карта-ключ	Выключите и снова включите питание. Если снова появится код 100, обратитесь к обслуживающему вашу организацию дилеру
155	Предупреждение по карте PC	Карта-ключ была вынута. Заново вставьте карту-ключ.	У мобильного процессора нет доступа к карте-ключу	Вставьте карту-ключ
200	Неисправность шины CAN	Между следующим устройством (устройствами) и дисплеем связь больше нет. Проверьте указанные устройства и проводку шины CAN.	Неисправна связь дисплея и нескольких других устройств.	Обратитесь к дилеру
201	Неисправность шины CAN	Двумя устройствами CAN запрошен один и тот же раздел страницы ЗАПУСКА. Для устранения конфликта выполните РАЗМЕТКУ СТРАНИЦЫ ЗАПУСКА.	Конфликтная ситуация, связанная с дисплеем.	Выполните ФОРМАТИРОВАНИЕ СТРАНИЦЫ ЗАПУСКА
210	Неисправность шины CAN	Слишком многие устройства запрашивают связь с дисплеем. Снимите 1 или несколько устройств.	К шине CAN подключены более 8 устройств.	Отсоедините ненужное устройство
211	Неисправность шины CAN	Перегрузка системы связи шины CAN. Сбросьте дисплей или выключите, а затем снова включите питание.	Кнопки дисплея нажимались слишком быстро.	Выключите и снова включите питание
213	Внутренняя ошибка	Во внутренней памяти дисплея обнаружен сбой.	Внутренняя ошибка дисплея.	Выключите и снова включите питание. Если код неисправности 213 появляется снова, замените дисплей.
230	Изменение адреса дисплея	Вы собираетесь изменить адрес дисплея. Выбор неправильного адреса ведет к потере связи с агрегатами.	Изменение адреса устройства.	Убедитесь, что для дисплея установлен ПЕРВИЧНЫЙ адрес
232	Неисправность шины CAN	Основной дисплей GreenStar™ не обнаружен. Основной дисплей используется всеми системами.	Используется неверный адрес дисплея (например, дополнительный 1).	Установите для дисплея ПЕРВИЧНЫЙ адрес
233	Ошибка выбора языка	Следующие устройства не поддерживают выбранный язык. Для них будет использоваться язык, указанный ранее.	Система показывает, в какие компоненты не загружен выбранный язык.	Загрузите все необходимые языки в каждый компонент системы, затем выберите необходимый язык системы
259	Предупреждение о карте-ключе	Ошибка перепрограммирования продукта. Файл PRP, указанный в файле BIN, отсутствует на карте.	Ошибка программы во время программирования системы параллельного слежения для системы картирования урожайности после выбора НАСТРОЙКА/Карта-ключ/КАРТИРОВАНИЕ УРОЖАЙНОСТИ.	Выберите ИНФОРМАЦИЯ/Карта-ключ/ПРОГРАММИРОВАНИЕ. ЗАДАННАЯ последовательность для перепрограммирования системы на картирование урожайности
301	Предупреждение	Неисправность сети StarFire™. Перейдите в режим ожидания.	Приемник не получает сообщений с коррекцией от сети StarFire.	Обратитесь к дилеру
302	Предупреждение	Приемник не принимает данные на другой частоте.	Приемник не настроен на сигнал дифференциала	Переключитесь на частоту по умолчанию
303	Предупреждение	Истек срок действия лицензии на коррекции GPS.	Обновите лицензию	Обновите лицензию или воспользуйтесь отсрочкой, если таковая доступна
304	Предупреждение	Коррекция положения GPS недоступна.	Потерян сигнал коррекции дифференциала	Дождитесь восстановления сигнала коррекции дифференциала

Продолжение на следующей стр.

HC94949,000057E -59-19NOV14-1/2

Код неис- прав- ности	Строки с ключевыми словами	Строки с текстом	Описание или причина	Комментарии
305	Предупреждение	Нет данных о положении от GPS.	Потерян сигнал	Дождитесь восстановления сигнала
306	Предупреждение	Обновите программное обеспечение StarFire™ GPS. Перейдите в режим ожидания.	Загружается новая программа StarFire	Дождитесь завершения программирования

GreenStar — товарный знак Deere & Company

StarFire — товарный знак Deere & Company

HC94949,000057E -59-19NOV14-2/2

Диагностические коды неисправностей — оригинальный дисплей GreenStar™

Код неисправности	Проблема	Описание или причина	Комментарии
20	Отсоединен агрегат.	Ранее зарегистрированный агрегат был отключен от шины CAN.	Проверьте все соединители компонентов на правильное подсоединение.
21	Конфликтная ситуация, связанная с дисплеем.	Агрегат попытался записать данные на странице ЗАПУСКА, которая ранее была ему недоступна.	Выполните форматирование страницы ЗАПУСКА
30	Слишком много устройств на шине CAN.	Попытка зарегистрировать больше 8 агрегатов на шине CAN.	Отсоедините ненужные агрегаты.
31	Перегрузка дисплея.	Кнопки дисплея нажимались слишком быстро.	Выключите и снова включите питание.
33	Сбой памяти.	Внутренняя ошибка дисплея.	Выключите и снова включите питание. Если код неисправности 33 появится снова, заменить дисплей.
40	Нет связи GPS	Потеря связи с приемником сигнала положения.	Проверьте соединение с приемником положения. Обратитесь к дилеру.
41	Нет дифференциала GPS	Потерян сигнал дифференциала.	Обратитесь к дилеру.
44	Не установлена карта-ключ	В мобильный процессор не установлена карта-ключ	Вставьте карту-ключ в мобильный процессор.
45	Частота работы GPS – 1 Гц.	Частота работы GPS – 1 Гц.	
46	Нет сигнала GPS	Приемник не получает сигнала положения GPS.	Сигнал потерян, или приемник не работает. Убедитесь, что приемник положения не заблокирован.
47	Не работает дисплей	Изменен адрес устройства.	Обратитесь к дилеру.
48		Адрес устройства изменен	Установите автоматический выбор адреса устройства.
49		Нет первичного адреса дисплея на шине CAN.	Установите первичный адрес дисплея.
50	Отсутствует связь с блок управления системы рулевого управления (SSU)	Потеряна связь CCD с контроллером рулевого управления	Обратитесь к дилеру.
51		Проверка готовности оператора.	
52		На шине имеется более одного дисплея с первичным адресом.	Установите для дисплея параллельного слежения дополнительный адрес.
53		CCD работает по ДОПОЛНИТЕЛЬНОМУ адресу. CCD работает только на главном дисплее.	Обратитесь к дилеру.
54		Автоматически обнаруживаемый уровень CAN не соответствует уровню, выбранному оператором.	Установите автоматический уровень шины CAN.
60	Сбой при стирании ФЛЭШ-памяти.	Не удалось очистить память непрямого маршрута	Обратитесь к дилеру.
61	Сбой записи во ФЛЭШ-память	Не удалось записать память непрямого маршрута	Обратитесь к дилеру.
110	Ошибка шины CAN.	Нарушение связи с шиной CAN.	Проверьте жгут проводов и кабельные муфты шины CAN. Обратитесь к дилеру.
111	Ошибка шины CCD.	Ошибки оборудования или проводки шины CCD.	Проверьте проводку CCD между цифровым тахометром и дисплеем. Обратитесь к дилеру
112	Конфликт формата страницы ЗАПУСКА на дисплее.	Двум или более устройствам требуется одно и то же место на дисплее.	Выполните форматирование страницы ЗАПУСКА

Продолжение на следующей стр.

HC94949,000057F -59-19NOV14-1/2

Код неисправности	Проблема	Описание или причина	Комментарии
115	Конфликт адресов шины CAN	Двум или более устройствам требуется один и тот же адрес CAN.	Обратитесь к дилеру.
126	Система AutoTrac™ отключена.	Применение версии кода мобильного процессора, который не использует защищенную шину CAN.	Обратитесь к дилеру.

AutoTrac — товарный знак Deere & Company

HC94949,000057F -59-19NOV14-2/2

Оригинальный дисплей GreenStar™

Признак	Проблема	Решение
Дисплей пуст.	Питание отсутствует.	Проверьте соединения жгута проводов на дисплее.
	Неправильно отрегулирована контрастность, или недостаточная подсветка.	Отрегулируйте контрастность. Измените уровень подсветки.
	Звуковой сигнал дисплея не срабатывает.	Обратитесь к ближайшему дилеру John Deere.
На дисплее постоянно отображается одна и та же страница.	Нарушение связи.	Установите ключ зажигания в положение ВЫКЛ и ВКЛ.
Двойной дисплей работает неправильно.	Неправильный адрес дисплея.	Убедитесь, что для дисплея системы параллельного слежения установлен режим дополнительный 1, а для основного дисплея — первичный. При использовании одного дисплея убедитесь, что установлен первичный адрес.
Система параллельного слежения работает медленно или вяло.	Неправильная скорость обновления.	Убедитесь, что на приемнике установлена частота 5 Гц.
Дисплей работает неправильно.	Неправильное программное обеспечение дисплея.	Для получения комплекта для обновления дисплея PF90091 обратитесь к обслуживающему вашу организацию дилеру компании “Джон Дир”.

HC94949,0000580 -59-07AUG14-1/1

Мобильный процессор — оригинальный дисплей GreenStar™

Признак	Проблема	Решение
Не удается вставить карту-ключ в гнездо.	Карта-ключ вставляется обратной стороной.	Совместите стрелку на карте-ключе со стрелкой на мобильном процессоре.
Во время перепрограммирования выполнена блокировка системы.	Неправильное отображение сообщений на дисплее.	Поверните ключ зажигания в положение выкл. Отсоедините жгут проводов от мобильного процессора. Включите зажигание и снова подсоедините жгут проводов к мобильному процессору. Перепрограммирование будет продолжено.

HC94949,0000581 -59-29OCT14-1/1

Приемник положения — оригинальный дисплей GreenStar™

Признак	Проблема	Решение
Отсутствует сигнал коррекции дифференциала.	Лицензия на использование системы корректировки дифференциала истекла.	Обратитесь в службу технической поддержки по программному обеспечению GreenStar™. Для получения последней версии программного обеспечения зайдите на веб-сайт www.StellarSupport.com или свяжитесь со своим дилером John Deere.
	Помехи от системы двусторонней радиосвязи.	Переместите антенну устройства двусторонней радиосвязи по меньшей мере на 2 м (6,5 футов) от приемника положения.

GreenStar — товарный знак Deere & Company

HC94949,0000582 -59-14AUG14-1/1

Коды неисправностей — оригинальный дисплей GreenStar™

ВАЖНО: Чтобы определить, устранены ли неисправности, вручную сбросьте все коды неисправностей и проверьте, не появятся ли они снова.

Сохраненные коды неисправностей сообщают об обнаруженной неполадке. После сохранения коды остаются в памяти, пока их не сбросит оператор. Возможно, причина неисправности уже исчезла.

Код ошибки	Описание	Проблема	Способ устранения
956.16	Значение датчика наклона вне диапазона	Значение внутреннего датчика наклона находится вне нормального рабочего диапазона. Модуль компенсации рельефа (TCM) не корректирует местоположение с учетом углов крена.	Обратитесь к дилеру компании John Deere.
2028.12	Отсутствует связь StarFire™	Связь TCM с приемником утеряна	Проверьте жгут проводов TCM, чтобы обеспечить надлежащее соединение между приемником и TCM. Проверьте напряжения шины CAN. Обратитесь к дилеру компании John Deere.
2146.13	TCM не откалиброван	TCM не откалиброван на этой машине. Для выполнения калибровки перейдите к экрану НАСТРОЙКА — TCM.	См. пункт КАЛИБРОВКА в разделе TCM или StarFire™ iTC.
2146.14	Значение датчика температуры вне диапазона	Значение внутреннего датчика температуры находится вне нормального рабочего диапазона.	Обратитесь к дилеру компании John Deere.
523309.16	Значение датчика рыскания вне диапазона	Значение датчика рыскания находится вне нормального рабочего диапазона. TCM не удается компенсировать изменения поверхности.	Обратитесь к дилеру компании John Deere.
523309.7	Датчик рыскания не отвечает	Внутренний датчик рыскания не отвечает. TCM не удается компенсировать изменения поверхности.	Обратитесь к дилеру компании John Deere.
523319.18	Низкое коммутируемое напряжение	Модуль TCM обнаружил низкое напряжение на источнике коммутирующего питания.	Проверьте напряжение коммутируемой батареи, заземление и жгут проводов. Если неисправность не удастся устранить, обратитесь к обслуживающему вашу компанию дилеру.
523572.31	Небезопасное выключение — параметры не сохранены	TCM не удалось сохранить изменения настройки после выключения ключом зажигания. Для изменения сохранения после выключения необходимо напряжение при выключенном зажигании.	При выключенном зажигании проверьте напряжение некоммутируемой батареи на TCM. Проверьте жгут проводов. Обратитесь к дилеру John Deere.
523441.31	Отсутствует настройка высоты StarFire™	Настройка высоты StarFire™ для данной машины не была задана. Перейдите на экран НАСТРОЙКА — TCM.	См. пункт ВЫСОТА в разделе TCM или StarFire™ iTC.
523773.3	Напряжение CAN StarFire™ вне допустимых пределов	Напряжение сигнала CAN High StarFire™ выше допустимых пределов.	Проверьте жгут проводов TCM, чтобы обеспечить надлежащее соединение между приемником и TCM. Проверьте напряжения шины CAN StarFire™. Обратитесь к дилеру компании John Deere.

Продолжение на следующей стр.

HC94949,0000583 -59-20NOV14-1/2

Код ошибки	Описание	Проблема	Способ устранения
523773.4	Напряжение CAN StarFire™ вне допустимых пределов	Напряжение сигнала CAN High StarFire™ ниже допустимых пределов.	Проверьте жгут проводов TCM, чтобы обеспечить надлежащее соединение между приемником и TCM. Проверьте напряжения шины CAN. Обратитесь к дилеру компании John Deere.
523774.3	Напряжение CAN StarFire™ вне допустимых пределов	Напряжение сигнала CAN Low StarFire™ выше допустимых пределов.	Проверьте жгут проводов TCM, чтобы обеспечить надлежащее соединение между приемником и TCM. Проверьте напряжения шины CAN. Обратитесь к дилеру.
523774.4	Напряжение CAN StarFire™ вне допустимых пределов	Напряжение сигнала CAN Low StarFire™ ниже допустимых пределов.	Проверьте жгут проводов TCM, чтобы обеспечить надлежащее соединение между приемником и TCM. Проверьте напряжение шины CAN. Обратитесь к дилеру компании John Deere.
523572.31	Небезопасное выключение — параметры не сохранены	TCM не удалось сохранить изменения настройки после выключения ключом зажигания. Для изменения сохранения после выключения необходимо напряжение при выключенном зажигании.	При выключенном зажигании проверьте напряжение некоммутируемой батареи на TCM. Проверьте жгут проводов. Обратитесь к дилеру John Deere.
523792.1	Нет некоммутируемого напряжения	TCM обнаружил отсутствие напряжения на батарейном источнике некоммутируемого питания. TCM не сможет сохранять изменения настроек, если ключ установлен в положение выключения.	Проверьте напряжение некоммутируемой батареи, заземление и предохранители. Обратитесь к дилеру компании John Deere.
523792.18	Низкое некоммутируемое напряжение	TCM обнаружил низкое напряжение на батарейном источнике некоммутируемого питания.	Проверьте напряжение некоммутируемой батареи, заземление и жгут проводов. Если неисправность не удастся устранить, обратитесь к обслуживающему вашу компанию дилеру.

StarFire — товарный знак Deere & Company

HC94949,0000583 -59-20NOV14-2/2

Экраны предупреждений — оригинальный дисплей GreenStar™

Экраны предупреждений

Экраны и сигналы предупреждения оповещают оператора о необходимости проверить наличие рабочих проблем системы.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если появился экран с предупреждением, перед дальнейшей работой следует принять коррективные меры.

Предупреждения и сигналы НЕ предотвращают пуск, работу машины, а также запись данных.

На каждом экране с предупреждением отображается определенная рабочая проблема и рекомендуемые коррективные меры.

Экраны предупреждений в режиме полной страницы

ПРИМЕЧАНИЕ: Клавиши ЗАПУСКА, НАСТРОЙКИ и ИНФОРМАЦИИ неактивны при отображении

экрана с предупреждением в режиме полной страницы.

Полностраничное предупреждение отображается во весь экран.

На самом высоком уровне включается звуковой сигнал. Если при появлении ПОЛНОСТРАНИЧНОГО ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ звучит ПРЕДОСТЕРЕГАЮЩИЙ или РЕКОМЕНДАТЕЛЬНЫЙ сигнал, он будет прерван, и зазвучит сигнал полностраничного предупреждения.

Экраны с предостережениями в режиме полной страницы

Предостережения отображаются в нижней части экранов ЗАПУСКА или во весь экран, если не отображается экран ЗАПУСКА.

Признак	Проблема	Решение
Экран с предупреждением об ошибке карты-ключа.	Мобильный процессор не распознает карту-ключ, вставленную в гнездо.	Убедитесь, что карта-ключ надежно вставлена в гнездо и черная кнопка извлечения выдвинута.
Экран с предупреждением о проблеме связи.	Проблема передачи данных по сети.	Выключите, а затем снова включите питание. Если устранить неисправность невозможно, обратитесь к обслуживающему вашу организацию дилеру компании John Deere.
Экран с предупреждением о том, что программа не найдена.	На карте-ключе не найдены программы.	Убедитесь, что программы на карте-ключе находятся в правильном каталоге.
Экран отсутствия связи.	Проблема связи приемника положения.	Проверьте все соединения, указанные на экране. Выключите, а затем снова включите питание. Если устранить неисправность невозможно, обратитесь к обслуживающему вашу организацию дилеру компании John Deere.
Напряжение батареи низкое.	Слишком низкое напряжение батареи мобильного процессора.	Проверьте напряжение батареи. Проверьте предохранители на машине. По необходимости замените.

Продолжение на следующей стр.

HC94949,0000584 -59-20NOV14-1/2

Признак	Проблема	Решение
Низкое напряжение батареи мобильного процессора.	Напряжение аккумулятора слишком низкое.	Если устранить неисправность невозможно, обратитесь к дилеру компании John Deere.
		Проверьте напряжение батареи.
		Проверьте предохранители на машине. По необходимости замените.
		Проверьте заземление системы.
		Если устранить неисправность невозможно, обратитесь к дилеру компании John Deere.

HC94949,0000584 -59-20NOV14-2/2

Перечень контрольных проверок перед началом сезона

- ☐ Загрузите руководство по эксплуатации с веб-сайта manuals.deere.com или обратитесь к своему дилеру компании John Deere для получения загружаемой версии.
- ☐ Обновите программное обеспечение. Последнюю версию программного обеспечения можно загрузить с веб-сайта StellarSupport.com.
 - Дисплей
 - Приемник
 - Универсальная система AutoTrac™
- ☐ Осмотрите рычажный механизм машины и компоненты системы рулевого управления на наличие признаков износа. (См. руководство по эксплуатации машины.)
- ☐ Осмотрите жгут проводов на отсутствие признаков износа и повреждений в местах заземления, рядом

с углами, краями и в местах расположения опор жгута проводов. При необходимости устраните неисправность.

- ☐ Осмотрите жгут проводов у разъемов на отсутствие признаков износа на неизолированных проводах. При необходимости устраните неисправность.
- ☐ Осмотрите уплотнения и фиксаторы разъемов. При необходимости устраните неисправность.
- ☐ Осмотрите контакты разъемов на отсутствие признаков износа, мусора и коррозии. Очистите и (или) отремонтируйте, если необходимо.
 - Приемники
 - Дисплей
 - Универсальная система AutoTrac™
- ☐ Выполните калибровку приемника и модуля компенсации рельефа (TCM).
- ☐ Опробуйте в работе универсальную систему AutoTrac™ и выполните расширенные настройки системы AutoTrac™ на основе условий в поле.

AutoTrac — товарный знак Deere & Company

HC94949,000052B -59-19DEC14-1/1

Перечень контрольных проверок после окончания сезона

- ☐ Осмотрите жгут проводов на отсутствие признаков износа и повреждений в местах заземления, рядом с углами, краями и в местах расположения опор жгута проводов. При необходимости устраните неисправность.
- ☐ Осмотрите жгут проводов у разъемов на отсутствие признаков износа на неизолированных проводах. При необходимости устраните неисправность.

- ☐ Осмотрите уплотнения и фиксаторы разъемов. При необходимости устраните неисправность.
- ☐ Осмотрите контакты разъемов на отсутствие признаков износа, мусора и коррозии. Очистите и (или) отремонтируйте, если необходимо.
 - Приемники
 - Дисплей
 - Универсальная система AutoTrac™

AutoTrac — товарный знак Deere & Company

HC94949,000052C -59-19NOV14-1/1

Контрольный перечень ежедневных проверок

- ☐ Осмотрите рычажный механизм машины и компоненты системы рулевого управления на наличие признаков износа. (См. руководство по эксплуатации машины.)
- ☐ Осмотрите жгут проводов на отсутствие признаков износа и повреждений в местах заземления, рядом с углами, краями и в местах расположения опор жгута проводов. При необходимости устраните неисправность.

- ☐ Осмотрите жгут проводов у разъемов на отсутствие признаков износа на неизолированных проводах. При необходимости устраните неисправность.
- ☐ Осмотрите крепежные детали. Снова затяните по необходимости.
 - Приемники
 - Дисплей
 - Кронштейн блокировки вращения универсальной системы AutoTrac™

AutoTrac — товарный знак Deere & Company

HC94949,000052D -59-19NOV14-1/1

Индекс

	Стр.		Стр.
А		К	
Активация		Калибровка	
Контроллер AutoTrac™	70A-1	Модуль компенсации рельефа (МКР)	60-16
Активация программного обеспечения		Коды неисправностей	80-17
Дисплей GreenStar™	60-2	Коды останова	
Приемник StarFire™ 3000	60-2	Универсальная система AutoTrac	80-6
Активация системы	70A-4	Комбайн	
Активная навигация агрегата		AutoTrac	
Дисплей GS2	40-1	Экран запуска	60-7
Б		Комплект автоматического вождения	
Безопасность, подножки и поручни		AutoTrac Universal	
Правильное использование подножек и		Поиск неисправностей	80-2
поручней	05-2	Принцип работы	30A-1
В		Требования	30A-2
Ввод		Компоненты системы	
Машина		Дисплей GreenStar	40-1
Информация	60-6	Приемник StarFire	40-1
Смещения	60-6	Контроллер AutoTrac™	
Всплывающие окна кодов		Активация	70A-1
неисправностей		Включение системы	70A-2
Навигационное программное обеспечение	80-9	Деактивация	70A-1
Д		Круговая диаграмма состояния	30A-3
Деактивация		Трактор	
Контроллер AutoTrac™	70A-1	Условия активации	70A-2
Деактивация системы	70A-5	Конфигурация	
Диагностические коды неисправностей		Универсальная система AutoTrac	60-1
Дисплей	80-14	Круговая диаграмма состояния	
Параллельное слежение	80-12	Контроллер AutoTrac™	30A-3
Дисплей	40-1	М	
Диагностические коды неисправностей	80-14	Мобильный процессор	
Поиск и устранение неисправностей	80-15	Поиск и устранение неисправностей	80-16
Дисплей с оригинальной версией		Модуль компенсации рельефа (МКР)	
GreenStar		Калибровка	60-16
Настройка	60-14	Позиционирование машины и калибровка	60-17
Дисплей GreenStar		Н	
Компоненты	40-1	Навигационное программное обеспечение	80-9
Дисплей GreenStar™		Настройка дисплея GreenStar	
Активация программного обеспечения	60-2	Дисплей с оригинальной версией GreenStar	60-14
Дисплей GreenStar 2 1800		Дисплей GreenStar 2 1800	60-12
Настройка	60-12	Дисплей GreenStar 2 2600	60-10
Дисплей GreenStar 2 2600		Дисплей GreenStar 3 2630	60-8
Настройка	60-10	О	
Дисплей GreenStar 3 2630		Обозначения функциональных клавиш	
Настройка	60-8	Контроллер приложений 1100 —	
И		главная функциональная клавиша	30B-1
Информация	80-7	Контроллер приложений 1100 —	
		функциональная клавиша настройки	30B-1

Продолжение на следующей стр.

Стр.

Стр.

Приемник StarFire™ — функциональная клавиша "Диагностика"	30B-2
Приемник StarFire™ — функциональная клавиша информации о спутниках	30B-2
Приемник StarFire™ — функциональная клавиша RTK	30B-2
Приемник StarFire™ — функциональная клавиша StarFire™	30B-2
GreenStar™ — функциональная клавиша "Картирование"	30B-1
GreenStar™ — функциональная клавиша "Навигация"	30B-1

П

Параллельное слежение	
Диагностические коды неисправностей	80-12
Перечень контрольных проверок	
Ежедневно	100-1
Перед началом сезона	100-1
После окончания сезона	100-1
Поиск и устранение неисправностей	
Дисплей	80-15
Диагностические коды неисправностей	80-14
Коды неисправностей	80-17
Мобильный процессор	80-16
Параллельное слежение	
Диагностические коды неисправностей	80-12
Приемник	80-16
Экраны предупреждений	80-19
Поиск неисправностей	
Комплект автоматического вождения	
AutoTrac Universal	80-2
Показания диагностики	
Контроллер AutoTrac	80-1
Предостережение	
Дисплей GreenStar	60-7
Поиск и устранение неисправностей	80-11
Предупреждения	
Информация	80-7
Навигация	80-7
Предупреждения системы навигации	80-7
Приемник	
Поиск и устранение неисправностей	80-16
Приемник StarFire	
Компоненты	40-1
Принцип работы	
Комплект автоматического вождения	
AutoTrac Universal	30A-1

Р

Рулевое управление вкл./выкл.	30A-4
------------------------------------	-------

С

Смещения	
Машина	60-6
Смещения машины	60-6

Т

Точность AutoTrac	30A-3
Трактор	
Контроллер AutoTrac™	
Условия активации	70A-2
Требования	
Комплект автоматического вождения	
AutoTrac Universal	30A-2

У

Универсальная система AutoTrac	
Активация системы	70A-4
Деактивация системы	70A-5
Коды останова	80-6
Конфигурация	60-1

Э

Экран запуска	
AutoTrac	
Комбайн	60-7
Экраны предупреждений	
Поиск и устранение неисправностей	80-19

А

AutoTrac	
Комбайн	
Экран запуска	60-7

Техническая информация

Техническую информацию можно приобрести в компании John Deere. Публикации доступны в печатном виде и на компакт-дисках.

Заказы можно разместить одним из следующих способов:

- Магазин технической информации John Deere:
www.JohnDeere.com/TechInfoStore
- Call 1-800-522-7448
- Обратитесь к дилеру John Deere

Имеющаяся информация включает в себя:

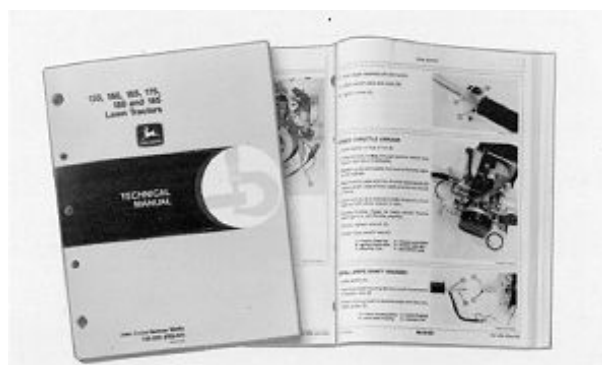
- **КАТАЛОГИ ЗАПЧАСТЕЙ**, в которых описаны имеющиеся в наличии запчасти для вашей машины с подробными иллюстрациями для определения требуемых деталей. Они также могут быть полезны при монтаже или демонтаже.
- **РУКОВОДСТВА ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ** содержат сведения по технике безопасности, эксплуатации, техническому обслуживанию и ремонту.
- **ТЕХНИЧЕСКОЕ РУКОВОДСТВО** содержит сведения по техобслуживанию вашей машины. Оно включает технические данные, иллюстрированный процесс монтажа и демонтажа, гидро- и электросхемы. По некоторым машинам имеются отдельные инструкции по устранению неисправностей и диагностическая информация. Некоторые компоненты, такие как двигатели, снабжены отдельными техническими руководствами.
- **ПРОГРАММА ОБУЧЕНИЯ** состоит из пяти серий книг, в которых подробно изложены основные сведения без привязки к конкретному изготовителю:
 - Книги сельскохозяйственной серии описывают технологию земледелия и скотоводства.
 - В книгах серии по управлению фермерским хозяйством рассматриваются проблемные ситуации из реальной жизни и предлагаются практические решения в сферах маркетинга, финансов, выбора оборудования и соответствия стандартам.
 - В руководствах по основам обслуживания приводятся инструкции по техобслуживанию и ремонту внедорожного оборудования.
 - Основные сведения в руководствах по эксплуатации машин предназначены для объяснения производительности и регулировок машин, методов улучшения эксплуатационных характеристик и методов исключения ненужных полевых работ.
 - В руководствах по эксплуатации малогабаритной техники описаны инструкции по ремонту и эксплуатации оборудования мощностью до 40 л.с.



TS189 —UN—17JAN89



TS191 —UN—02DEC88



TS224 —UN—17JAN89



TS1663 —UN—10OCT87

DAVIDSON 100411116-1/1

John Deere к Вашим услугам

УДОВЛЕТВОРЕНИЕ ЗАПРОСОВ КЛИЕНТОВ важно для John Deere.

Наши дилеры нацелены на быстрые и эффективные поставки деталей и оказание услуг:

- сервисные детали и детали для технического обслуживания, используемые для технической поддержки вашего оборудования.
- курсы обучения техников, необходимые диагностические и ремонтные инструменты для обслуживания вашего оборудования.

ПРОЦЕСС РЕШЕНИЯ ПРОБЛЕМ К УДОВЛЕТВОРЕНИЮ КЛИЕНТОВ

Ваш дилер John Deere обеспечит техническое сопровождение вашего оборудования и решение любых проблем, с которыми вы столкнетесь.

1. При обращении к дилеру следует заранее подготовить следующую информацию:

- Модель машины и идентификационный номер изделия
- Дата покупки

– Характер проблемы



2. Обсудить проблему с менеджером сервисной службы дилера.

3. Если он не может разрешить проблему, следует обратиться за помощью к менеджеру дилерского предприятия.

4. При наличии неустранимой проблемы, которую не может разрешить дилерское предприятие, следует попросить дилера связаться с John Deere. Или связаться с центром обслуживания с/х клиентов Ag Customer Assistance Center по телефону 1-866-99DEERE (866-993-3373), или выслать нам письмо по электронной почте на адрес www.deere.com/en_US/ag/contactus/.

DX,IBC,2 -59-20MAR06-1/1

TS201 —UN—15APR13

